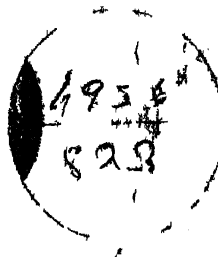


PARAU TI  
LAWAENIPA  
TE KALIN  
CHINCHAN



Dés. de rep  
Lupfer  
11/11/14



**THLARAU MI**  
**DU CHAWNGKHUPA**

**RALTE KAWLNI (Helhlah)**

**CHANCHIN**

4956  
—  
031

Librarian  
District Library  
Lunglei Mizoram

*By R K Lalhluna*  
*Lunglei.*



**THLARAU MI**  
**PU CHAWNGKHUPA**  
**RALTE KAWLNI [HELHLAH]**  
**CHANCHIN**

*By R K Lalhluna*  
*Lunglawn*

**DISTRICT LIBRARY LUNGLEI**  
**MIZORAM**

Acc No *4956*  
Date of Receipt *24 5-88*  
Supplier *As 70/-*  
Price *Rs 70/-*

*Revised & Edited*  
*By R Lalrawna*

**Rs 10**

**1985**

<i>1st</i>	<i>Edition</i>	<i>1983</i>	<i>1000 C</i>
<i>2nd</i>	<i>Edition</i>	<i>1985</i>	<i>2500 C</i>

*Copy Rights Reserved*  
*Published By the Gilbert & Raymond*  
*Publication, Electric Veng Aizawl*

*&*

*Printed at the Merkuria Press*  
*Lower Chandmary Road*  
*Aizawl — 796001*



**Pu Chawngkhupa (Sept 5, 1984)**



**Pu Chawngkhupa & Pu K. Ngura**  
**Sept 5, 1984.**



## A CHHUNGA THU AWM TE

BUNG		Phek
1	An chhungkua	1
2	A naupanlai	3
3	Mumang a nei	9
4	A nun danglam tanna	12
5	A Pa Khuangzika a fiah thu	13
6	Pu Thangbawnga chanchin tlem a sawi	17
7	A nun inleh thakna	19
8	Sailam lal hmaah ading	23

### (A TAWRH TUM HNI<sup>4</sup>NA

9	Tihduhdah a tawrh vaw <sup>1</sup> thumna	27
10	Zion ram nuam an hawng leh ta	32
11	Savawm hliam damdaw <sup>1</sup> a pe	36
12	Chakai sal tang a chhuah	39
13	Thehle <sup>1</sup> rul leh dumde	42

### (VAN INDONA HLIMTHLA

14	Aizawl Jail ah	44
15	Anupui leh fanaute	46
16	Muallung khua a tlawh	50
17	Mi a kawlbun a phelh sakte	52
18	Rinna lawng	57
19	Savawm nen thlam an intawm	60
20	Motor Accident a taw <sup>1</sup>	63
21	Rul a man	65
22	Zawhna leh chhanna	69
23	A nuna en tawn tlakte	71
24	Damdaw <sup>1</sup> inah	75
25	Mun an sawidan	78



## ZIAKTU THUHMA

Vânpeihthlâk taka Pu Chawngkhupa chanchin ka ziaak thei hi ka lawm a, amaherawh chu a chanchin hi hre tlem ka intun a nun ka tawmpui phâk loh êm êmna te chuan insitna lian tak min neihtir a ni Pu Lalkherha n a chanchin ziaak hi a hauh deuh va, mahse tun thlenga a ziaak tâk bawk si loh avangin Pu Lalkherha thian tha tak Upa H Tlanglawma, Khuangthing tanpuina arâr-ah ka han ziaak ta hrâm a ni

Pu Tlanglawman thu a zawt a keim ka lo ziaak zel a A zawh chhuah vel pawh a hautak hle mai Tawi, fiah fel takin min chhang thei lo va, chutianga tâk tawi leh lawr khawm ngai chu a ni a Chutiang taka min buaipuitu Pu Tlanglawm chungah chuan lawmthu ka sawi a ni

Pu Chawngkhupa hi mi namai a ni lo jih he mi ni lâ lâ hian kan hmu chhuak a Kan inkawm ni chuan tlai lam, haw hun tawhah hian ruah a sur tluk tluk mai a, kan in lah chu a hla hle mai bawk si a, kan haw theihna tur chuan Pu Chawngkhupa chu a tawngtai ta a A tawngtai zawha kan chhuak chu, "Ruah a han e, Halleluia a han ti a, tichuan ruah nan loh cnuan in kan thleng thei ta a ni

A chanchin hre kimchang lo tak ohunga ka ziaakna thu ah tihsual palh a awm chuan in lo ngaihthiam ka beisei a thurawn tha zawk min pek ka duhin ka ngen bawk che u a ni A chhiar tuten thu dik sawi a, nuna lantir nghal kan zir a pawimawh hlein ka hria

A damchhuaga Patnana a tuar dân te, A  
tana rinawm taka a tuar dân te, rinna avanga  
chhel taka a longchenna hlutzia te in thangthar lo  
kal zel turten an hrat them nan ka han zlak ve  
a in c

R K Lamluna  
Lunglawn 2/8/83

## CHHUT HNIHNA THUHMA

Pu Chawngkhupa chanchin chhut khatnaah  
khan tihual eng eng emaw kan neih nual avang  
in HARHNA chanchinbu ah sawisel tur nei an  
awm chuan thu dik zawk min hrilh turin ngenna  
ka siam a Mi thenkhatin minrawn hrilh avang-  
in an chungah ka lawm hle a Tunah pawh hian  
tihual eng eng emaw chu ala awm mai palh ang  
tih ka hlau viau a chutiangte chu a lo awm palh  
a nih pawhin a dik zawk hria chuan chhut leh  
huna kan siam that theih nan min ban hriattir  
ula a lawmawm ngawt ang

Chhut hmasak ai chuan tihlen a a thute pawh  
siam that nual a ni a A chhiartu lam tan pawh  
a chhiar man hla deuh tawh zawk ka beisei A  
mah ngei kawm nawn lehini thil tam tak ka zawt  
nawn leh a Nimahsela min chhan mumal vak  
lohte a awm nual a tin hriat belh tharte pawh  
ka nei nual bawka a Chung zawng zawng chu a  
bu hmasaa mite nen phuah khawmin ka han rem  
tha leh a A hmasa ai chuan a zia awm deuh  
ang chu

Amah Pu Chawngkhupa bi tun thlenga kan  
zinga nungdama la awm thei tura Pathianin a nun  
na a la zuah avang leh a chanchin pawh a la pun  
zel avang hian lawmawm ka ti a Mite inchei  
anga a inchei loh avang leh mite beng angte a put  
ve loh avang hian nuhzat leh biak chhawhchhi  
tum mai palh awl tak a ni a Taksa leh pian  
phungah te rethei hle mahse thlarau lamah chuan  
hausa tak a ni tih chu he lehkhabu chhiartute  
chuan in hriat theih ngei ka ring Ama tlin ang

tawh te te a, Pathian rawng a baw zel theih nan  
Lalpa chuan a gunda chu zoah zel zela, ma/saw m-  
na in vur zel rawh se

Tin, he lehkhabe hi chhut leh a nih theihnan  
tura min buaiput Pu R Lalrawna, Electric Yang,  
Arzawl chengah lawmthu ka sawi duh bawh a in

R.E, Lathluna  
Lunglawn. 16 1985

## BUNG 1

## AN CHHUNGKUA

A hmel han en mai chuan tlawm tak, pian phungah pawh mite chen lo leh pha mang lo anga lang khawvel thlah chuan pachhe tak mahse thlarau lamah chuan hausa tak leh Zoram dung leh vangah na na na chuan a bre lo pawh an awm lo ang e tih tur khawpa pa lar Chawngkhupa hi Pu Kawldingputa fapa Ralte Kawlni Helhlah hrani a ni a, a nu chu Chal hianthangi, Chawngthu hnam a ni Sauruma chu Sailo lai, Bengkhuaia fapa tiang changtu a ni a fapa hmeltha deuh mai a nei a Chawng khupa te nen hian inruai tiang inkawm ngeih tak mai an ni

Chawngkhupa hi Kawldingputa te fa pangana a ni a, April 9, 1909 (Ralte vawk tath zan) ah a lo piang a A hming an han sa dawn a, a ute pahni Lallema leh Lalputa hming chaw kawpa sak an rilruk a, mahse rem hlei deuhva an hrit avangin Lalchawngkhupa tih an tum ta zawk a mahse chu pawh chu a 'Lal lai chu chhawkin "Chawngkhupa" an ti ta a ni A hming lam dan hi mi tam takin an usui thin 'khup' tih lai tak hi "khaikup kan lam rik dan eng hi ni lovin 'Kawng kan khar ri khup mai' tih ang leh "Nangoi chu in ropui khup alawm" kan tih a "khup" kan lam rik anga lam tur hi a ni Chawngkhupa nu leh pate hi mi khawsa thui sak an ni a. Buh bafah an mirin ei an nei thei an, em' mar a Zawhzawhzo nih tur ran mi an

m A1 laimun hpa pawh an duh, an thawkzo  
bawh, fawng tanglam ah pawh pachhia leh hmei  
thuite inhnemna ber chhōng an ni thun

Chawngkhupa chuan amah hringtu nu leh  
pa bakah cauau thlarau lam pa a nei a, chu  
cau ringtu hmasate zinga mi, Upa Khuangzika,  
tisi thilah pawh pa nua tha leh zaidam, thlarau  
lamh pawh mi ril leh thuk tak mai a ni a  
Chawngkhupa te kawmthlang lawka awm a ni  
Chawngkhupa chuan thlarau lama a pa, amah  
hringtu nia a ngaih avangin ko'i pawh hiaa 'Ka-  
pa Kiriir k Ab'ahin a ti khur thin a ni

Kawldingpua te nupa chuan fanu fapa heng  
te hi an nei,

# 1 Lallema (Lema= tihim)

Ani hi mi piangthar tha tak a ni 'Isur neih li  
thuan tha ber a ni,' tih hia atanga piangthar  
a ni

2 Lalpitta Ani hi Pa Zivla pa a ni

3 Izuhinga

4 Chawngbuan A hming sa chhai hi ani  
pian lai hian Chawngthu hovin chawng an  
chen a chu mi rual chuan an nu leh pa  
te an lo chawng ve bawh si a Tichuan  
buan eng-naw an lo nei ta a Chutia an  
chawng lai an buai tak avang chuan  
Kan chawng ve reng mai ken buai em  
mai Chawngbuan ni rawh se' an ti ta a ni

5 Chawngkhupa Ani hi tuna a chanchin  
kan chhui tura hi a ni

6 Khatagtrahkimu

7 Rajhsahawla

8 Chipinthanzi Ani hi a paten chipui an  
teng a An chi tea hlaa lo piang cau a



ni a Chuvang chuan Chiputhanga an ti  
ta a ni A lo puithin hnu chuan mihlm,  
zawlnei pakhat a ni

9 Selthangvunga Ani hi chu a sen lain a thi  
An unau hi an rual hle a, an hming atang  
mai pawh hian an nep lo vang tih a briat theih  
mai awm e Mizovin "Cherhlunchhung" an tih  
emaw 'Mi-hlun chhung' an tih emaw ang hi a  
ni a Chungrual, thawkzo awm thei leh chang  
tlung tak, mi vantlang chunglam chhungkua an  
ni a Chutiang chhungkua atang chuan Chawng  
khupa chu a lo piangin a lo seilian a ni

## BUNG 2

### A NAUPAN LAI

Unau rual deuh zinga'i chuan a budeli leh  
cheh ral deuh hi awm a ni duh viau mai a  
Chawngkhupa pawh hi a pian tirh atangin mi  
piantha mang lo a ni a A naupan lain a  
a beng chhet a chutih nak alai chuan a kherh  
fo mai lehngal a, chuvang chuan thil ri a hre  
tha thei meuh lo va Tin, a dang a awk hle mai  
bawh a rei tak chhung phei chu 'i hi a lam ri  
blei thei lo nghe nghe a ni Chuvang chuan thian  
te chhawngchah leh bawlan pawh a hlawn  
phah deuh va Amaherawhchu a nu leh pate an  
khawsak theih deuh em avang chuan tumahin  
an tichhe tak tak ngam lo va Chu bakah lai  
fapa Lalhawvunga nena an inkawng ngeih em  
avangin mun an hmusit tak tak ngam lo bawh.

Chutih lai chuan Mizoremah Pathian thu  
 hritu Feringthang tak mai Pu Thangbawnga a  
 awm a Pathian thu hritu a vek vek thin a. Pu  
 Thangbawnga chuan kum 1914 ah Sailam khua  
 chu a rawn tlawh ve a An fapa Sairuma chu  
 Kristian co em em mai, a pa atang tawha Kris-  
 tian do, ze leh sa chen theih loh hlawe theih  
 tawpa Kristianna do tlattu a ni Chuvang chuan  
 Sailam khuaah chuan Kristian an la awm tam  
 lo va; a tam zawkm an duh loh avangin Sailam  
 Kristiante chu an la fahrah hle a. Unau pawh  
 hi rilru a inang lo thei hle a Sairuma pa unau  
 pa (a pate a ni ang chu) Khuangzika thung chu  
 Kristian a nih bakah Kolhran Upa a ni ve  
 hial thung si. Sailam Kolhran fahrah tak mai  
 Pu Thangbawngan a va kan tum chuan Kawi  
 dingpua te chhungkua chu a tlawh a An fapa  
 Chawngkhupa chu a han en vang vang a, "In  
 fapa hi naupang danglam tak a la ni dawn e,"  
 thin a hritu a Anu leh pa chuan eng ti anga  
 danglam tak, tur nge a nih chu an hre lem lo  
 na in an rilru chuan Pu Thangbawnga thu sawi  
 chu an vawng ta reng a

Chu ni kum vek (1914), Pa Thangbawngan  
 a tlawh hnu denh chuan Chawngkhupa chu Kris-  
 tianah insem, Pu Khuangzika chuan a hming  
 a la nghe nghe a. Chutih lai chuan kum 5 mi  
 tek a la ni. A hming a pek loh atanga Kristian  
 ngih tak un kum 12 a tlanch baptisma a  
 chuan a Baptisma chanchuan chu Pastor Mah-  
 chhanga a ni. Naupang a a nih lai atang huan  
 sakba a la unchuan em em a Pathian chu a pa  
 ni unchuan hian a hian a chuvang chuan a

apa Isua pawh chu a unaupa nin a bre tlat a,  
a sawinaah pawh hian Isua chu Ka u a ti thin  
a ni'

Chutia Kristian a lo nih takah chuan le  
 ngtu ni ve lo fate chuan hmuhsit leh tihduhdah  
 an tan ta a A chang leh an au nawmnaah a,  
 a chang leh an sual-rawn a Chirhte hian an theh  
 a Chutia an sawisakna lamah chuan a awm  
 ruhte pawh an vuak nat sak a a piansual phah  
ta hial nghe nghe a ni

Zawlbuk an han awm khawm hlek te hian a  
 aia tẽ rualte hi an fuhpawrh a an sualrawn tir  
 thin a An sawp leh hrep thin a Mahse naup-  
 ang tẽ a ni nachungin a rinna chu a sawh sawn  
 duh reng reng lo va, Krista hminga hrehawm tuar  
 chu pawisa lovin chhel takin a tuar hram  
 hram zel a Chutiang taka tihduhdahna a tuar  
 masat avang chuan a nu phe: chuan, 'Ka thih  
 hnua tihduhdahna nasa tak mai a la tuar zel  
 tur hian thih min tihreh lehual a ni' a ti hial  
 a ni

A thianten an tiduhdah hle nachungin  
 Chawngkhupa chuan a thiante chu a raw chuang  
 reng reng lo Huat ahnekın a nu in bāl te  
 kawlbahra te a chhum chang hian a fun chhuk  
teuh va, tumah thlei chuang lovin a thiante chu  
a sem zel mai thin a A thianten a thilphalna  
 zar an zo chu nuam a tihzawng tak a ni tlat a ni

Naupang tẽ a nih lai pawhin tawngtai hi a  
 ngainain a ring em em mai a A awm na thin  
 leh a bengchhet te chu Pu Thangbawngan a  
 tawngtai sak chuan dam thei ngein a ring a  
 tichuan Vanlaiphaah, Pu Thangbawnga in-

ṭawngṭaitir turin a kal ṭhin a ni Pathianin a  
 hruai a ni chēk a ni ang chu khawfur hnuaiah  
 pawh ruah nan buai hawh lovin zuk thleng thei  
 tlai ṭhin a'

A pa kha Kristian hal deuh mai a ni a  
 Chawngkhupa pawh chu a fa a ni nân a lawm  
 vak lo va Chawel dawna a han ṭawngtai tur te hi  
fian nian a khawng leh sawk mai ṭhin a Chi  
 vargin a u Lallēma te an awm loh phei chuan  
 chaw pawh a ei ṭha ngam māng ṭhin lo va  
 A pa Kriṭiṭika te inah a ei phah fo ṭhin  
 Chuvang chuan a u Lalphuta chuan a khawngah  
 thei êm êm mai ṭhin a a chāng phei chuan  
 chaw a tun chhuah sak ṭhin a ni

Zai hi ngaina em êm mai a khuang tē hi  
 nei baw a chu chu a inchhawp a *Lut thise*  
*hlu lungzih chui* tih hlai hi a sa ve ṭhin a  
 mahse a thute chu a lo hre chiang ve māng lo  
 va *Ki hun tha zawng a boral thir* tih laiah  
 te huan

*Ainṭh ka Lal ka fak hman*

*Ku u ṭha zawk a boral e*

ṭin a sa ṭhin a mi hian an nuih dar dar ṭhin  
 i ri A hli hriaṭ hmasak ber chu *Kan velah*  
*bah lak tur tam tak a hman ta e* tih hi a ni A  
 tuipui êm êm ṭhin a

*Engtiknge Isua hmaa an kun ang*

*An tlantū tih hrian*

*A lalna hming fak in ?*

tih laite chuan a rilru khawih êm êm ṭhin a ni

A nu chuan Lersia khuang puan a tah sak  
 a Chu chu a Ampui ṭhin a Hla' a sakte hian  
 'Ka nu, ká ṭah a chhuak' a ti a, a tap fap

fap thin

Kum 1913 ah Sailâm lal Sairuma chuan a khuua Kristiante chu a hnawt chhuak ta a A pa Khuanga te Pu Thangkhaia (an phe chu ruah sur tam lai takin a hnawt chhuak a ni) te leh mi dangte chu a hnawt chhuak a An inte chu zuruiho hian lungin an deng thin a Chutiang taka an tih nawmnah dan te chu zir turin Chawng khupa chu an tir a Mi nungchang leh tihdan zir thiam tak mai a nih avangin lal leh upate chuan an lawm hle thin a Mahse ani chuan a rilru chhungril takah chuan an hnawh ohhuah tâk Kristiante dinhmunah chuan a indintir a imah chu an hnawt chhuakin an tiduhdah ve taah a inchan a Rilru tak nen a zir thin zawk a ni

Kum 1915 ah chuan Kohhran chu an hlim ta hle mai a Lalpa chu fukin ka chawimawl ang tih hla, Biak ina an han sak te chuan an tap tawp thei mang thin lo va Chawngkhupa chu naupang tê mah nise a hlim ve êm êm mai a, tlan pahin a lam a Biak in chhung leh pawn chu a kêr tawn zak zak mai thin a A theih tawp in a ban chu a vai a a hlim em em mai thin a ni

An kawtchhuahah chuan a u Dohleia te an awm a Ani pawh chu Kristian a lo ni ve ta a Solfa a lo thiam hlahh bawk nen a ho hian an zai an zai thin a Eng tik hunah emaw ka la thi ang tih hla hi solfa aw kimin an zir thin a An thiam bawk a an hlim hle thin a Chawngkhupa chuan chung hlate chu a lo sa ve thin a, Inhma tawn ka la hmi ang tih laite hi a tuipui êm êm thin a ni

Chawngkhupa hi a naupan lai atanga mi dangdai ve rêng rêng a ni a Pipu uai chunga zai te hi nuam a tihzawng tak mai a ni A u in pipu a suh sak a, hlim takin a uai a, a zai pah zel a A invawrh san lai taka han zai van van mai te hi nuam a tihzawng tak a ni

Tum khat chu pipu suh tur hruai chhat turin a thawk chhuak a. Balhla hmun zawlah huan zai chungin a vak rak rak a A hla thiam chbua h pahnihna *'Aw ka thlarau tho la, I sualna kal san rawh'* tih hla hi ring fe a a sak lai hian Sakei hian deuh mai hian a Sial seh hi a kapkalaka hnuk chung hian arawn pu vu vu mai a Mahse Chawngkhupa chuan hlaui ngaihna rêng a hre lo Hlim takin a hla sak ngai chu a sak zawm zel mai a ni

In a thlen chuan a thil hmuh chu a pahnênah chuan heti hian a hrii h a Ka ra, Fa denga ui ang mai hian sial hi a seh a, a kapka- lak a dah chung hian a pu vu vu mai a, hman-hmawh deuh hian zuk kal hlawk hlawk mai a maw lé' tun Tichuan sa tla chu an zawng ta a, balhla kawnah chuan an zuk hmu a mahse sapui chuan a lo ei zo hman theih tawh ni a

Fakna hla saa Pathian pawl chung zela a zai reng avâng chu a ni chêk ang chu Sakei meuh pawh hlaui hauh lova a awm theih tat ni'

## BUNĖ 3

## MUMANG A NEI

Puma zai chhuah lai a ni a, khaw tin maiah in hlimpu em em mai a Lal thenkhatte pheihuan 'ka ai e te an ti a, nuam an ti em em mai a Kristiana inpe tawh thenkhat pawh an nlam let leh nual nghe nghe a Engemaw chenah Puma zai chuan Kohhran pawh a tibuaan a than i tithu thei hial a ni Chutih lai chuan Chawng chupa chuan zan khat chu mumang danglam tak mai a nei a. A mumangah chuan Vanram hi a lo hmu a, Chhim leh hmâ, Chhak leh Thlang, kil tin atang hian leihlawn hi a lo indawh kai sung mai a Tin, Varramah chuan khaw ropui tak hi a hmu bawh a Chutia leihlawn a lo indawh kual pup lai chuan aw ri nuai nuai hi a han hria a Aw chuan Chhuk rawh, lawn rawh an lo ti sup sup hlawn a

Chutia aw ri ta nuai nuai mai chu mak a ti a, a hlau ta deuh va A beng a hup a, leihlawnah chuan a lawn ta a Van kawtchhuah chu a han thleng chho ta hlawl mai a Kawtchhuaha lo *duty* pakhat, pa mawl lam deuh chuan a lo chiau au va, 'I lo thleng thei chu a lawmawm e, nang chu koh manhla tak i ni a lawmawm khawp mai Hei, i lehkha tur a nih hi ' tun lehkha ti a lo pe a

Chu lehkha chu a lehlam ziak a lehlam ziak loh a ni a, a lehlam ziakloh la chuan an

khuangtuam hnan ja a "Nakinah a awmze  
hrilhfiahma kan la pe ang ang che," a ti mai  
Chu mi vek chuan, "Nakinah i puthin hunah  
awmzia i la hria ang a awmze 'hrilhfiahma ka  
la pek dawn che avangin," a ti a

Chawngkhupa chuan lehkha chu a la a, zia  
chu a han en a' A hawrawp chu a dang hle ma  
a 'I dan thu atanga thil mak ka hmuh thei  
nan ka mitte hi min thvar sak ang che' (Sam  
119 18) tih leh 'I thute hi ka ke atante hia  
khawnvar a ni a, ka kawng atan eng a ni' (Sam  
119 105) tih hi a lo chuang a Lehkha chu hmuh  
thumab a thlep tha ta a Chutih lai chuan  
tawngvai a 'Ka nu, Lal Isuan lehkha min pe  
tin a sawi chhuak a

A nu chuan a han sawi harh a A nu hnenah  
chuan 'Khawiahnge Lal Isua lehkha min pek  
kha? Lngahnge min sawi harh chu ni aw' 'tin  
a nu chu a mawhchhiat ta a Pawi a ti em em  
mai a Ka u ka u tia Isua au chung chuan  
lungchhe vankain a tap zankhua ta mai a "Ka  
u ka u, 'tia Isua au chung chuan lungchhe  
vankain a tap zankhua ta mai a A pa ning  
lutuk chuan, "I bengohheng em mai!" a ti vin  
leh khur khur mai thin a Ani Chawngkhupa  
lah chuan ban zai reng a rei thei si lo A  
pa hnenah chuan 'Ka pa, i pianthar loh ngat  
chuan 'Ka pa' ka ti tawh lo vang che, ka pa  
chu Pathian a ni a, Isua chu ka u a ni Chu  
vangin 'ka pa ' ti lovin ' ka pe, (ka pe- ka pa-te)  
ka ti tawh zawk ang che," a ti ta a



Chuti tak maia fate lungchhe ta chu a  
 pa pawh chuan a dodal zui ta bik lem lo va, na-  
 kin hnuah pheh chuan a thiannu nen Kristianah  
 an inpe ve ta nghe nghe a ni

Kum 1917 ah P<sup>o</sup> Thangbawngan Sailam  
 khua a tlawh leh a Chutih lai vel chuan Chawng  
 khupa chuan mumang danglam deuh mai a nei  
 leh a A mumangah chuan van kawthler hi an  
 lo fan pui a Entlang tha deuh mai hi an pe a  
 chumi vuah chuan van kawthler zau deuh mai  
 chu an han thlirtir a Thui deuh mai a lang thei a  
 van mi tam tak a hmu bawh a Van mite chu  
 an hlim em em ni hian a hria a Chu mi zawh  
 chuan hremhmun lam an han thlirtir leh a  
 Hremhmun lama kal turte chu an ngui nghuai  
 hlawn mai a, an lungngaihzia chu an hmelah  
 pawh chuan a hriat ngawih ngawih mai a An  
 rum chuah chuah bawh a Chu mi zingah chuan  
 aw fiah deuh mai pakhat hian 'Aw, a va han  
 pawh tak em !' a ti vawng vawng mai a Chu  
 lungngai leh inchhir aw chuan Chawngkhupa  
 rilru chu a khawih em em mai a Lungchhiatna  
 leh tahbelh riana hi a neih hlen phah ta a  
 Hremhmun lam pan turte avanga lungchhe taka  
 tah hi a thlarau nun chaw ber pakhatah a lo  
 hmang ta a ni Chutiang chuan naupang te a nih  
 lai atangin Pathian mi hriat leh A inpuan duhna  
 mi a lo ni tawh reng a ni

lah chu a ingaihtuah lungchhe chawp a a h  
 tap lehrh vei thin a Tichuan an kawta hm  
 thar Pi Sin chu chingal a va dil a, ani ch  
 um khat lain a lo pe a

Chutah a pa Khuangzika chu heti h  
 thu a zawt ta a 'Ka pa Khuangzik Abrah  
 beram no thisen kai puan sin i duh em? t  
 Ani lah chuan, Aw duh e, a lo ti sam et

Anih leh i puan thulkhung han la rawh' a  
 a A pa Khuangzika chuan an puan thulku  
 ciu a rawn la a a pe ta mai a Chawngkh  
 chuan i la a a zial hlawn ta thui a Rei lo  
 hnu ah chui Thi rawh le Beramno thisen k  
 puan ka pe ang che tih leh lo inring rawh  
 tih a rual a A chirdiak rah kawia a puan r  
 berh sen ngai nguai chuan a pa Khuangzi  
 hnung a dar velh chuan a bel ta thlawrh m  
 a A pa chuan Nichina ka pek che kha a i  
 maw? a ti a Ani lah chuan Ni e a ti ma  
 si a Pu Khuangzika chu pawt tin a chek tlaw  
 tlawk a Ani Chawngkhupa lah chuan 'Hei l  
 alawn Beram no thisen kai chu a ti awlsam  
 mai a Chu mai pawh chu duh tawh lo chuan

Ka pa nangmah kha i berh zawh poh leh i ins  
 hnua i fai ting mai dawn a, i puan pawh kh

berh zawh poh leh a fai mai zaw k dawn a n  
 Abela maichum kha Pathianin a chhang a i  
 lawm ni kha? a han ti zui leh nghal a

Chu mi zawh chuan Chawngkhupa chuan,  
 kawtah mei chem la i puan hi ka hal ral dawn e  
 a ti a A pa Khuanga chuan a mei chem hnuaiah  
 chuan a puan chu a dah a nih a ring ta deuh va  
 i y Kawthmauva a sawm a, mei chu an leih mit a

a hnuai an han hai chuan puan chu a lo dah reng  
mai tak tak a tichuan puan chu an la chhuak  
leh ta a ni

Chutia a berh tak em avang chuan  
Chawngkhupa chu tuman chaw ei puiah pawh an  
duh ta lo va Theire helte chu a ei ta mai mai a  
Biak in kawtuh te a kal vel a a zai pah zel a  
Theire lerali chuan he hla hi a sa a

*A Lalna chatuan ram pelin he khawvelah*

*Kan hrehawm a phur zo anchhedawng thing lerali*

A tawp tenawm em avang chu in tuma tin chaw  
han ei puil tlak pawh ni ta hek lo le h  
theire puamte chu chaw ah a rin a ngai ta  
Chutiang taka a awm tak hnu chuan a pa  
Khuanga chuan a khawngaihzia lantirin in  
chhungah a hruai lut a bawnghnute te a intir ta a

Chaw ei an han siam sak dawn a mahse  
ani Chawngkhupa chu chawthleng faiah chuan an  
thu leh ta mauh mai a nih chu! Chung hun lai  
chuan chawthleng pakhat an la intawm thin si  
a, chuving chuan ani berh ang liam luam in  
chhunga lak luh tlak pawh ni hlei lo chawthlenga  
a han thu ta tlak mai chu Khuangzika fateho  
chuan an ten ta em em mai a Mahse a pa  
Khuangzika zawng a rilru a puitling kher mai  
Kan sil far leh mai ang chu, a ti thei mai a ni  
Tichuan an nupa chuan an silfar ta nghal a

Chung hun lai chuan chi hi a la harsa viau  
mai a Tlabung atang te Sairang atang te hian  
an chaw chhuak ngat ngat thin a Kum khat tla  
tur nei thei chu pa khawsa thei pawl an ni thin  
Thil dang zawng aia an ngaih pawimawh leh,

fûra chi lah tûr neih loh mai hi an hlah paw  
 a ni thin a, chuangin thâl laun an in la nga  
 hrâm hrâm thin Chutianga chawthlenga a thu  
 hnu chuan a pa Khuangzika fate chi chawp chhu  
 ah sa chu a tham lawka thukah chuan a phui  
 ta chiam mai a Amah lah chuan him em em  
 mai hian a thir a "Sekî buh chhuak buh chhuak  
 e a ti a Chu mai pawh chu duh lovin a ek chu  
 vutah chuan a phum a lungthuahte a tât pherh  
 vel a Tin a chi rawh kha a han puak iar iar a  
 Chutia chi han puakte chu Harmagedon nen a  
 tehkhin vel a Pu Khuangzika nupui pher chu a  
 ngaih a lo tha lo hman deuh va Mahse Pu  
 Khuangzikan zaidam taka a han hrilhiah hnu  
 chuan an pawh chuan a hre thiam ve leh ta a

Tichuan an nupa chuan Chawngkhupa chu  
 an bual ta a Ekte a kai nasain a rimchhe baw  
 a Pu Khuanga nupui chu a han uak leh iak iak  
 thin a 'I hma lam i kapkar te kha chu lo nuai  
 ve em em teh a ' an tih pawh chuan a nuai duh  
 chuang dêr si lo va Bual fai pawh a har kher  
 awm e Mahse rei fe hnuah chuan an bual fai  
 thei ta a Kawr tha an haktir a, puan tha leh fai  
 an sintir baw a in chhunga awm veah pawh  
 a iaiawm ta bik lo va Chutah zet chuan a pa  
 Khuangzika chu 'pa' nih thag hlein a hrê ta a ni  
 Chutia an mbual fai fel hnu chuan Pu Khuanga  
 chuan dam thiam huan Chawngkhupa chu chu  
 tang taka a khawsak rachhan chu a zawt ta a  
 Ani pawh chuan a pa Khuanga fiah tura aw a  
 hnat thute a hrilh te a ni.

## BUNG 6

THANGBAWNGA CHANCHIN TLEM  
A SAWI

Chawngkhupa hian rinna lama mi thuk leh  
 gte hi a ngaisang em em mu a A mi ngaih  
 an chanchin a sawi thinto zinga pal hat chu  
 Thangbawnga a ni Ani chu 1914 kuma  
 vldingpuia te chhungkaw rawn tlawhtu an  
 a hnena "In fapa hi naupang danglam tak  
 ni dawn e, titu kha a ni Chuvangte  
 h chu a ni ang chu Chawngkhupa chuan  
 chu a ngaisang niau va A chanchin a sawi  
 a lo tarlang ila

Pu Thangbawnga chuan Thingsaia a awm  
 a rinna avanga harsatna a tawk ve a Lal leh  
 tho khan lo a vah ve an phal tlat lo mai a  
 n an vah zawh vek hnuah 'I lo tur zuk  
 ng ve rawh le mi vah hual tha tak tak a la  
 a mai an ti a Pu Thangbawnga cru mi  
 avaiah chuan lo vat tur chuan a chhuak ve  
 a Lo mawng a tan chhuak chauh tih chuan  
 o kan hal dawn an ti ta mai a Haw turin  
 hrilh a Pu Thangbawnga lah chuan Ki vat  
 ig reng dawn a ti ve bur mai a

Lal leh upaho chuan 'Kan hal tak tak  
 wa a nia I haw duh loh avanga i kan hlum  
 uan Sorkarah mawh kan phur hauh lo vang  
 ti a Mahse Pu Thangbawnga lo vat lai chu  
 msaseng duh chuang bik hauh lo va

'I kan hlum pawhin a mawh kan ph  
 vang an tih tawh aliamah chuan tawkah an  
 a, tichuan lo chu an hâl ve ta tho va A  
 zawnga khaw tha thring vuk mai, lo hal  
 itawm tak ni si kha an hal tan, a âlh ka  
 maw tih ang velah khan ruahpun vanawn  
 thawk a a nan mit ta vek mai a An ha  
 hman Pu Thangbawnga pawh chuan a lo ch  
 vat zo ve hman a Mahse chu mi kum ch  
 tufur a tla nghal tith ta mai a lo hâl na  
 têng a awm ta lo va Tichuan an pamtul  
 ta a ni

Chu mi kum thâlah chuan Lalpan n  
 dawh turin Pu Thangbawnga chu a hri  
 Fuanhawr ngawi a dawh a nghalim rual  
 tseuh mai a A ak haw ta nghek mai a K  
 mite chuan Kan nau kan chumi khami a  
 lo va, sangha a ei chak si a chuvangin b  
 heti zat hian i sangha kha min lo chantur ye  
 n rawn ti ta sup sup mai a Tichuan buh  
 sen loh a nei thei ta a ni

Tum khat pawh Pu Thangbawnga chu a  
 hi an khaw lim panin a haw dawn a Tui a  
 uh a hria a, mahse a len lehzual hmaa hawn th  
 a hria a, a kal ta a Tui chu a lo hian ngel a M  
 se " *Lui kai dan mun zirtir rawh* " tih hla kha  
 a, awlsam takin a kân fel ta mar a ni Ti  
 pakhatin in thlengin a zui nghe nghe a ni

Haw kawngah chuan chakai pakhat hian  
 thir reng mai a, a lo inkau hâk hâk a A thiar  
 chuan Pu Thangbawnga hria loh chuan a mar  
 a fun haw ta a In an thien chuan a fapa ch  
 na ta a A mangang chuan Pu Thangbawnga

ṭawngṭai turin a va ko va A han ṭawngṭai chuan a ṭhianpa thiltuh kha ṛ lo lang ta tlat mai 'Kal-kawnga chakai min lo en rengtu kha ṛ fun haw a ni maw? a han ti a Zep rual ni a a hriat loh avang chuan a ṭhianpa chuan a sawi ta vek a, Pu Thangbawnga chuan, 'I chakai man vâng chiah kha a nih chu Zuk kal ta la a awmna ngaiab zu dah leh la ṛ fa chu a dam mai ang, a ti a Tichuan a thian chu a kal leh a a awmna ngaiab chuan a zuk dah leh a Chutia a dah darkar la la chuan a fa chu a dam leh ta mai a ni

Hei hi Pu Thangbawnga chanchin tlem Chawngkhupan a sawi dan a ni

## BUNG 7

### A NUN INLEH THAKNA

Mumanga a thil hmuh te zêl ang deuhva a awm te bâkah Chawngkhupa chuan piantharna, nun inleh ṭhakna hi a chang a, Thinlung chhung-rila fiah tak maia hmuhna a nei Chiang êm êm mai a ni Chu a nun in leh thakna chu kum 1936 kha a ni

A naupan laia mumang danglam tak a neih thu tar lan a nih tawh kha. Kha a mumang kha kum 1919, France ram kal lo haw an lawm ṭumin ruaṭhehnaah an laipa chuan Chawngkhupa chu a sawitir a Chutih lai chuan a la naupang bawk a 'r' hi a la lam rik thiam loh avangin "Aw chuan, 'lawn awh, 'chhuk awh,' min ti a, " ṭun a sawi a

An nuih dar dar mai thin a Mahse ani chuan khun takin a sawi hmiah hmiah reng a ni

Chu mi a mumang chu a hre reng mai a Kum 1934 35 leh 1936 lai velah chuan a chhun zawmna ang deuhvin hriattirna a dawn belh zel a Kum 1936 Good Friday chuan an hlim viau mai a Biakina an inkhawm bakah an zai khawm a An tuin an hlim ta hle mai a. Chutah chuan hriattirna a dawng leh ta A chunga har satna lo thleng tur te, an lai Sairuma Sailo chung-chang te leh Zoram dinhmun tur te hriattirin a awm a 1916 kuma a mumanga a hmuh vanram thlenga leihlawn indawh kual chho put mai, chhim leh hmar, chhak leh thlang atanga indawh thlur chho sung mai a hmuh kha "Mizoram God's Headquarters - Jesus Home" a ni tia hriattirna a dawng a Chu chu lalho hnenah chuan "God's Headquarters" tih hi in hriatthiam loh chuan ban khur tinah thu in nei zo lo vang a ti a (Ban khur tin tih chuan michhiate pawh a huam vek tihna a ni)

Chawngkhupa hnenah chuan Mizoram awm dan tur chu hetiang kawng thum hian entir a ni - Mizoram chu Compound thuma then a ni a

1 God's Compound

2 Father's Compound

3 Headman's Compound

Ilarna angreng, deuhva a hmuhnaah chuan Chawngkhupa chuan Mizoram chu Headman's (3rd) Compound min a lo hmu a Mahse lai hote thlarau chuan thin awmzia an hre thiam dawn meuh lova a hriat avangin a hrihfhahna



o aiawh in Pathian hmaa ding i  
 Chung thu chu a han sawi th  
 in barah an khawn lo va n  
 awi tam theih loh nan harsa  
 zawk a A chang chuan Cha  
 lai Sairuma chu ingaihtuah  
 an hnenah 'A, ka tapa Lalt  
 io aiawh a nih theih nan n  
 v, ' tua ngên hian a hmu ba  
 thil hi hriat thiam a har viau  
 ma chu Pathian hnenah a tap  
 e ni, Chawngkhupa inlarnaah  
 ma thlarau chu tawngtai meki  
 iat a har hle mai Ama sawi da  
 in ban tar lan ang deuh chauh  
 Ziaktu)

Engpawh nise Chawngkhupa c  
 nuh chu puan loh theih nua a  
 awvenga hnerph chuan a sawi  
 huah hun hi 1937 August th  
 jeia rin theih a ni - a chhan chu  
 p (Cole Sap) in Kelkang mihl  
 lo hna a A duh loh zawng t  
 ichuan threhna turin mihum  
 an ta a. Chu order chu August  
 chava siam a ni bawk si

Chawngkhupan harsatna a ta  
 awn hun lai boruek han tarlang  
 huan nakhin kan thu kai zel tu  
 hawng tik dan rawn nten  
 me chawng wan dawn a Chuva  
 hawng hawng hi a jha awn e

August thla chuan Kelkang khu  
 leng a, an hlm em em mai  
 ein an tawng a. An zaikha  
 k a, tawp nachang an hre ta  
 an awm, bawng thawh an aw  
 uai an theh a, an lam mup m  
 A thenin thu an puang, a the  
 ut anga an hrihlawk zinga sork  
 1 ngaimawh em em mai pak  
 8 January thlaah Kumpinu (B  
 leido a nei ang a a hneh  
 a ni a Chu thupuan chuan sork  
 veleh sorkar chuan a ngaithei ri  
 thupuan chingte chu khap beh v  
 ahse a pawnga taka uh ngat  
 awm mang bik si lo Tin Ko  
 lamte pawh chuan an hlm da  
 ihvin an lo hre ve bawh

ohhran leh sorkar tangruaf chuan  
 nek dan an zawng ta a Sorka  
 chhuahin zaikhawmte an khap  
 pawh chu an man sak ta hual  
 ien chuan ringlo mi (Kristian  
 h chuan hmuhsit leh elsen an  
 Pathian thuawihho chuan pek  
 beh an hlawn ta hle mai, Kha  
 itna an tawh ta a Chutlang har  
 iawngkhupa pawh chu a hmail

jana (Order), hlm khupna thupen  
 latte chu deng kim hle mahs  
 huan a thil hman leh hman chu  
 a lea lawm so pul na a san

chuang lo M' Thianghm Petera leh Johanan,  
 "Pathian mithmuhin Pathian thu zawm aun  
 nangni thu zawm a dik zawk emaw chu, ngaih  
 tuah rawh u. Keini zawng thil kan hmuh leh  
 kan hriatte kha sawi lovin kan awm thei lo,"  
 (TT 4 20) an tih ang deuh khan a thil hmuh  
 leh hriatte chu sawi lo tura khap beh theih a  
 ni lo. He Bible chang tlawhchhan hian nghet  
 tak leh huai takin a ding a Pathian in puan  
 tul a tih chu zâm hauh lovin a puang zel thin  
 a ni.

## BUNG 8

### SAILAM LAL HMAAH A DING

(A tawrh tum hnihna)

Chawngkhupa chu a thil hmuh leh hriat  
 sawi turin Kairûma chuan a lo chah tawh thin  
 avangin lal mah kal a tum thin. Mahse Chawng-  
 ngkhupa chhûngte chuan an hlauhawnpu deuh  
 tlát avangin au cheih thin a. Ani lah chuan  
 sawi lo thei an a mhre lo ve tlát mai si a.  
 Cheih mai chi nia an hriat loh avangin kawlte  
 an han buntif leh rih thin. A tum em si avang  
 in a tâwp a tâwpah chuan a kal ta nge nge a.

Tichuan Sailam lal, Lakhawvenga hmaah ding  
 taw chuan a thawk chhuak ta. A han thlen chuan  
 Lakhawvenga chu a mah chuan a lo thu rân  
 mai a. Naupan taw aunga lo inkawngelh thin  
 an nih avangin a lang a sawah chuan a lo  
 zawm thiam uaw mai a. Mahse a hmaah a che-



Lalthawvenga chuan chu thu har tan khur tih  
 ym-zia chu a hretbiam a lo ya. Engnge ni ban  
 ur' chu? a han, uh a. Chawngkhupa chuan thua  
 nhang mai lo chuan a ke bulah a kut chu a phah  
 uh sauh va, zawi zawin a tising hiet hret a alu  
 lungah a phar kawh ehho ta a. A tirah, chuan  
 kut chu a sai dar dar a a lu chung, zawn a  
 len veleh a reh ta a.

Chutah a han tingil ding chho vah a, "Nang  
 lal senior, i ni a, i pa Kauruma hnena ti upak  
 g khan chim leh hmarah i lal bei dawn a ni'  
 ti ta a. Chutah zet chuan ani chu a lawm leh  
 hle a. A sawi ang, ngei chuan Lalthawvenga  
 u a lo awm ta, Sorkarin Advisory Council an  
 m khan Member a ni lalho aawh Chief Council-  
 a Chairman a lo ni ta a ni

Chawngkhupa chuan Lalthawvenga hnénah  
 uan khua leh tur ngah tum tur leh khawper a  
 m thei ang bera siam tur te, mi leh sa ngah tum  
 e tur tein a iawn a. Tin lal a nih laia bawng  
 sakawr te, sai te pawh ngah tum turin a fuh  
 wk a

Lalthawvenga rawh chuan Chawngkhupa  
 urawh chu thuring tak, nin a ring ve, ta a  
 chuan, leilet tha neithe chu a tum a Thiarpu  
 ngah leilet a siam ta a. Hlawhlin pawh a  
 whthing hle reng a ni

Chuuh vel laia Chawngkhupa thil hriet mek  
 mai chu tun khut chu lal sauk khaw chah  
 u tawh mai hi a bo dath mai a. Tlangval hovin  
 rawng chiam a. Mahse an himu zo lo va  
 Chawngkhupa hnénah chuan Pathanin sa-  
 awma chu a hriatur a, Saulam tlanga Leng-

khuaia hmun, phâr tlangah chuan kal tûrin tlang  
valho chu a tir ta a An va en nâk chuan sazuk  
chu a lo awm reng mai a Awlsam tēin an va  
kai haw ta mai a ni Mak an ti hlawm hle

Chawngkhupa chu lal leh upa leh midan  
rêng rêng pawhin an hmusitin an tiduhdah vi  
mai a Mahse ani chuan thungruh duhna emaw  
phuba lāk duhna emaw, a nei ngai lo va, nei  
ahnēkin chûng a tuarna zawng zawng chu Krist  
vânga a chan tûrah ngam chhel tak leh hlim tak  
a tuar zel a Chutih vang chu a ni chek ang chu  
lal hnena a thil dil rizâp chhunga in hmun nei  
pawh chu phal sak a lo ni ta a ni

Tlai khaw hnu deuh fanu fapate a ne  
fawh hnuah Chawngkhupa chuan Lalthawveng  
leilet chu a va tlawh a A hrui hmunah te chu  
a kal a A lo thain a hlawhtling hle mai  
Lalthawvenga hnenah chuan Tawngtai ka d  
avangin i fapa hi i ruai ka duh a ni a ti a A  
ta pek chuan, 'A chhiatna turin i ti dawn te  
a lo ni pek ang e a han ti a Cnawngknup  
chaw namēn lovin a lungchhe ta a Chutah era  
chuan Lalthawvenga chuan a thlem leh ta thur  
a Tui hnia a lo tiduhdah thinte pawh kh  
a khua leh tute Kristianah an tang zo ang  
k aw dangah te emaw pemin khua leh tui t  
a nei lo mai ang ti a hlaah vang chauh a  
ti thute a huih ta huih a ni

## BUNG 9

## HDUHDAH A TAWRH VAWI THUMNA

Lal hote khân an bân tûr thu hrilh lawktute a an ngaithei riau lo mai a tin chutiang thu n puang mai tute chu mi â leh mi ang mang va han chhiar turte kha an lo ni nual bawk a Chawngkhupa kawl an buntir ai maha naa kawl an buntir tawh, mi â ti mai ila althawvenga tlawm tûr thu sawi lâwktu bawk, engtawia hi a awm a Amah ang bawka tih uhdahna tuartu mia a briat avangin Chawng-hupa chuan 1936 kum khan ni khat chu lengtawia kan turin Lampui a pan a Chhuahtir hei inbeisei a kal a ni Chutia kal chu hmun lang pan lovin Zawlbukah a lût a Mei an lo hhem hlauh mai a Mei bulah chuan a va ding a thingthu pahni chu a la a, a vai kawkalh a 'Van Indona' hla leh "Mosia Tuipuisen kân hla a sa a Thingthu nung chu a vai de ta zeuh zeuh mai a Chu mai pawh chu duh tawk lo chuan a ke lâwn g chuan an meipui chheh chu a dai ta a Mahse sa ti awm pawh chuan a lang reng reng lo mai a A then chuan a inti-kâng na palh ang tih an hlau va a then erawh chuan, 'Chhe hei a va han a chhah ta tak tak êm' an ti thung a Ennawm takah an neih ta mzi a Chutih lai chuan Chawngkhupa chuan, Mei leh tui hanin min dang zo lo tih hla a sa a, a zai vet vet mai a A hmaa aih tha hlauh hlauh si kha mei chu a rêm ta duak duak mai a, mak an ti hle hlawm a

Chutia mei a han, rəm, tək ' duak duak  
chuan sang fe fe mai hian a han zuang lə  
Thongvə: thenkhat chy makun an tım  
hlawm a, a then erawh chy an thim a rim thu  
a. Təchuan an tho lakka a thungthu kente  
chuh saka haawh chhuah an tım ta a

10. Nymahalel (Chawngkhupa chu a tang na  
 mar 'Eromantela sipa' tho ru' tih hla a si  
 wikhinghu kom chu a var'tek chuai chui mai  
 Aichamsak sumtu tiangval' hote hnungahte chu  
 siwai tele ta sawk sawk mar a

သို့ Chutia zawlbuk, tlangvai niah khawmnah  
 thingthi nung vai tek ta chuai chuai chu le  
 tlangvai pakhat puanthuah chu a kang ta Ch  
 tlangvai thimur chuan mefukham chu a la-lawk  
 Chawngkhupa chu a vaw ta chawrh mai a an  
 chu a tlu bingulet ta lawp a Chutia a tlu tun  
 chuan thuk vaw lai chu a rap a, mahse sa a  
 reng reng lo Tichuan an haungkhinh a, Lamto  
 khua arang chuan Lampun khaw lamah tang  
 vawho chuan se chah tak mai hian an chah phe  
 ta a Bengawra chuan theih a mabeisei tehlu  
 vei nen chubak abnakin haungkhinh leh se chah  
 ang meuhva chah a lawk hial ta zawk a

Lamie atanga Lampui, mál khat vel zet tur  
an chon nuu chuun a pa Khuangzik Abrahamia  
in chd an thiong ta a. Pa Khuangzika chu a lo  
thiong nasa mál a. Mí chu an lo a ngai, mahse  
hwa sinu an lamuduan ngai mál nóm. Hwa vek  
ramu a. a t a a lo mál nóm ta a.

United States they remained in town and  
 as yet no Communist has been identified chosen



kawl bun an tum ta a Kawl chu an rawn la a  
 A buntirtu a hriat loh nân tun a mit an tuam  
 ak tlat a Chawngkhupa chuan tlangval ho chu  
 lo chibai zel a Kawl an han buntir dawn lai  
 huan ' Khai lo min buntir hmain hla ka han  
 hlang ang a min sak sak ula chu mi zawhah  
 min buntir dawn nia, a tita a A hla thlin chu  
*Zaun ka awi ang hun ralte zawng chu tih khi ni*  
 Tichuan *I felna zarah ka lungngai lo vang* ti  
 chung zelin kawl chu a bun ta a ni

A kawl bun chu kut kawl a ni a a tawt  
 feuh avangin an nawr lut lui a a pilh a a thi  
 tuam tuam mai a Hla sa chung a buntir an ni  
 bawh a an hla sak chuan a buntirtu ril u chu a  
 khawih ta hle mai a A buntir lai la la chu n a  
 lung a rawn chheta a a mittui a tla ta hial a A  
 hnu deuhah pheh chuan a pianthar phah ta a ni

Chutiang chuan kawl hial buntir mah se  
 Chawngkhupa chuan thinurna leh lungngaihna  
 reng a nei chuang lo Unaute u ka chung a thil  
 hlengte kha Chanchin Tha tihdarhna tur a lo  
 i ta hlauh zawk si a (Pti 1 12)uhkha a  
 burgah pawh thleng d k chiah nun a hria a  
 awm takin a tuar zel zawk a ni

Kawl an buntir tuk chuan a farnu ve tur  
 uahchhingi te unau hian an va kan a Mi â ang  
 aia chhâl tur mah ni se kawl hial a han bun  
 a an va hmuh chuan an tah kh m ta a Chawng  
 leh i naupan laia i nun a sawi ang zawng zawng  
 i chungah a lo t' l rg ta a nih hi le a va  
 awi tak em " an a ta ngawih ngawih a A ni  
 aka a lainattu tan chuan lainatawm tak leh  
 wngaihthlak tak mai a ni reng a Tun lai, keini

thangthar lungfing inti-ho zingah mah huan mi  
 anglo leh rual ban lote chhawnchhah nawmnah  
 kan la ching fo a ni a, anni hun laite pheir chuan  
 inhmuhstina leh intihduhdahna hi namên a ni lo  
 va Chhungkhat lainate chung a thleng atan chuan  
 thil râpthlâk tak mai a ni rêng a ni

Kawl an bunfir hnu pawh chuan hrehawm-ti  
 âwm leh zâm âwm a, lang rêng rêng lo maia  
 Chuvang chuan tlangvalho chuan a la hrehawm  
 tawk lo a nih hi ' ti ni âwm takin khumzâ-ah an  
 phuar bet a, a kut leh ke-ah chuan an kaih mar  
 ta tlat mai a Chu mai pawh chu duh tawk lovin  
 a mitah te, a kaah te, a pang no lai a kap leh a  
 zahmawhah te hial pawh, dîm baksak lovin vai  
 hmarcha thak deuh mai hi an tât ta chiam mai  
 a Chutiang taka an sawisa chung pawh chuan  
 Chawngkhupa chuan hrehawmti awma âwm a tum  
 chuang lo

*Hlau suk Pathian i phaw*

*I lâwmman hlu a ni*

tih hia kha a la sa thei zel zawk Chuvang chuan  
 tlangvalho chuan an ruh êm êm mai a, a ka chu  
 pawnchhain an hnawh sak leh ta Nimahsela  
 chut chung pawh chuan " hm hm, hm hm ti tal-  
 in ala zai tâl a Chutia a la zai zel avang chuan  
 an hinna hrute chu an han kaih mar zual sauh va  
 A hmaa an sawisakna, kangthar leh thakpui - haah  
 a hnungzang an vuakna vual, hêl hôte pawh chu  
 nat tawh tehlu vei nen, chutia an han kaih mar  
 leh zual tak avang chuan na a ti hie mai a. Nimah  
 sela Krista avanga tuar atan chuan na lutuk nin a

re lo A ka an hnawhna puanchhia an han  
chhuah sakhnu pheh chuan

*"Ka hnenah hla han sa leh rawh  
Nunna thu mak tak chu"*

hla (Tunah chuan Zainrawn hril la ka  
nah, Nunna thu mak tak chu tih a ni tawh a)  
a sa leh ta a A sawisatute lah chuan chutia  
a zai ta cheu chu huain an phuarna hrui chu  
han pawt mar zual leh sauh va Chutah an  
pan ring mangkheng mai hian, Ka pa Khuang-  
Abraham a han ti vak mai a

A pa Khuangzika chuan a lo hria a hman  
nawh takin a rawn pan vat a Chutiang tak  
aia an sawisa a rawn hmuh chuan Aw hetiang  
k huan an lo sawisa che a ni maw, a va han  
aw tak em' a rawn ti a A sawisatute chu an  
thiamlo a ni ang chu, an tlanche zo ta a

Tichuan Pu Khuangzika chuan a pang thak  
ute chu ziahkurin a huah sak a A kawt bun  
ch an phuarna te chu a pheih sak bawt a A  
ual fai a, kawt tha leh puan tha tak takte a  
el ta a Chawngkhupa chuan a pa Khuangzika  
nenah chuan, "Wool tha ber kha min pe la  
Salvation Army Officer kawt ang ngatin ka thui  
awn a ni a ti a An chuan, 'I thui thiam  
awn em ni'" a ti a Chawngkhupa chuan, Ka  
huan ang, Abrahama awm hma pawhin ka awm  
awh ' tih ang kha a ni e" a ti mai a A pa  
kawt chuan, 'E le, tun a pe ve ta mai a

Ama thiam ang tawt tawt chuan kawt chu  
a thui ve a A Iningna erawhchu Salvation Officer  
Pu Saphata fanuin a thui sak a An peih fel hnu  
chuan a ha ve ta mai bawt a

Mihring rilru hi a kawı thei ang reng hi lo ni Chutia Pu Khuangzikan Chawngkhi thlavang a hauh va, a lo tanpui chu lai hne lo va hêk tawk an lo awm leh hman-hmawh Mahse Pu Khuangzika chuan Heng mi te be zinga mi pakhat chung a in tih chu ka chu ti in ni (Mt 25 40) tih kha a hre reng a Mihring Pathian a hlau zawk a Pathian thu zaw chu a tih tur nin a hria a Chawngkhupa a tanp avanga tuar tur a nih chuan eng pawh tuar a huamtlat a Chu vangin an heknate chu eng va ah a ngai lo

## BUNG 10

### ZION RAM NUAM AN HAWNG LEH T

Kum 1936 kha Chawngkhupa tân chuan kur pawimawh tak Krista avanga a tuar nasat ku leh a nun ram a inthlakthleng kum tih loh thei a ni lo va, a hla mawı tak a phuah kum a ni bawh

Pathian Thlarau pawlna leh kaihhruaina mai tak mai chu a dawng hnem chho zel a A thil lung ah chuan Pathian thu a lo thlen belh zel a tanp hriatloh te hlimna nasa zawk leh zethar tih an vel te a lo thleng zel a A thil hmuh leh hriatloh chu sawı lo thei a ni bawh si lo Khawvel mi (Kristian ni ve lo) te chu sawı loh Kohhran mi pawhin Chawngkhupa thlarau dawn leh a chung a thil lo thleng chu an awih sak lo va Tirkon Paulan Atheni khuaah leh a zinna apianga Kra thu a tlangaupui thin khawvel miten an hi thiam lo ang mai khan Chawngkhupa

ngaihna te chu rilru kim lo mi â thiltuhah an puh  
 ak a Lal leh upate phei chuan an thunerhna leh  
 thiltiththeihna hmanga khap beh leh tihreh an tum  
 a hial mai a A nun chu Pathian Thlarauvin a  
 him sanzia leh tawnghriatloh thilpekte a dawns  
 ha hial a ni tihte chu hriatthiampui ahnekin mi  
 ung lo nia an ngaihna nemnghettu ah an hming  
 a zawk a

Lei lalten chutiang tak chuan puhin ngai mah  
 e Chawngkhupa chuan Hmuhtheihlova chu a hmu  
 Biak phak lohva chu a bepawp pha tlat zawk a  
 A theih ang leh thiam ang tawkin han hrihfhiah  
 a sawi teh thin mahse a sawt lo Zoram nun  
 ei leh an ngaihdan a han thir chuan thlarau  
 anathawh hriatthiam lohnain a la thim bur ni  
 er hian a hria a A hmuh ang ngei chuan mite  
 rilru chu a la thim na meuh mai Amaha Thla  
 raurawn inpuan chhuahna chu tisa thilah chuan  
 tna nasa tak mi dang leh sorkar hial paw  
 awi phaah an ngai ta tlat mai le Tichuan mi  
 angte tana mi hnawksak leh khung hran ngai  
 angte angin Aizawl Jail ah tantir in a awm ta

Aizawl Jaila a tân lai chuan alâwm Pathian  
 pakna bla ropui tak mi tam takin Pathian an  
 pawlna leh thlarau lam pur an chawh thinna an  
 nun chawmtur a an hman Pathian faka 701  
 khawmnnaa kan duh ber pakhat ' Aw Khawngaihtu  
 Pathianin tih hi a lo phuah tak ni

## AW KHAUNGAIHTU PATHIANIN

- 1 *Aw khawngaihtu Pathianin  
Ka thinlung chhungah hian  
Thlarau min pe, lawmna hlu  
Khawvel finin a zo lo ve  
Mi fing muhrinna hianin  
A ngaihtuah chhuak zo lova che  
Ka chhandamtu i thuruk hi*
- 2 *A thukin a va sang em  
Khawvel fin zawng aün !  
Pathian hmangaihna thu hi  
Van leh khawvela n a khat e*
- 3 *Aw ka mi sual bo hnu hi,  
A khawngaihna zara  
Thlarau min pek nunna hi  
Aw ka nunna Lalpa chu fak rawh*

Kristian Hla Bu 40 naah chuan Ching kh  
tlar - naah Kan thinlung chhungah hian tih  
ni a mahse ama sawi dan chuan Ka tih a ni  
tin chang khatna tlar 3 naah 'Thlarau min pek  
lawmna hi tün dah a ni bawh Hei pawh ni  
sawi dan chuan Thlarau min pe lawmna hlu  
tih a ni Heta kan han tarlan hi ama phuah dan  
tak chu a ni zawk

He hla atang inai pawh hian a thil hmuh leh  
fratte thukzia khawvel mi fing leh kohhr  
hriatute ngei pawhin an hriat thiam phak lohzia  
chu a lang Chiang hle a ni

Aizawl Jaila a tan rei zawng a hriat chian  
theih lo va A tân chhunga a chezia leh khaw  
sak danah chuan mi dangte tana hlauhawm tur  
chi nün an hre lo anga an chhuah leh ta mai ni  
tur a ni

A tan lai pawhin a chhuah hnuah pawh a  
 umna chu a zual zel a A nun chu a zalen em  
 m mai a Tum khat chu lovah a va feh a  
 thlam chhuga mai leh maipawl awmte chu Jail  
 chhunga awm ang maia zalen lo khuahkhirhna  
 nuia awm ni hian a hre ta tlat mai a Jail  
 chhunga a awm laia a thaw ipik ia leh  
 khuahkhirhna hnuia awm brhawmziate hrii in  
 thlam chhunga sal tang hote chu chhuah a duh ta

*Zion ram nuam an hawng leh ta an ti e*

*I tho van, kan zalenna kaw! a eng e*

ah pahin a thlam bang thlanglam chu a sit  
 thla ta duu duu mai a Mai leh maipawlte chu  
 e chak fahran mu hian an lum thla ti phawk  
 phawk mai a Ama sawi dan tak phei chuan  
 nai leh maipawl leh bapui hian pui puite chuan  
 Hallelui ah kan zalenna kaw! a eng ta an ti  
 thla sup sup mai a ni awm e

Chu mi hnu chuan ringtu hmasa berte chan  
 chin Tirkkohte Bung 4 32 thua tumahin mahni ta  
 pik nei lova an thil neih apiang intawma zalen  
 aka an awm thu khan a thinlung a riwn deng  
 leh ta tlat mai Tumah initsik lo leh inthuk lova  
 Krista zem zen chu thain a hre leh ta Tin mi  
 ring chauh pawh ni lovin ran leh ramsate nen  
 pawh chutiang vaka awm tur chu nun a inhre ta a  
 An kawt kaia ar awm ho chaw chak em em maite  
 thu an neih ang ang pek v. tul nun a hria a  
 tichuan an fairel bela buhfai chu a tham chhuak  
 awka khawlah chuan a theh chuak ta chiam  
 nai a Ar chuan an tlan ta mur mur a Then  
 awm ar te pawh an bang chuang lo

A chhûngte chuan, "Cháwngkhup engahng  
mí arte chaw i theh mai?" tûn an rawn hau ta  
Mahse aní Chawngkhupa lah chuan Mí tîhr  
rilru tak chu alawm tha lo ' Kraws-ah chua  
unau vek kan ní a anmí leh keini tîh hí  
awm hian tur a ní lo ve Kan nun leh Krista tûn  
kan tîh pawh A tan hlawkna a ní zawk tur  
ní tûn a chhang ta thên mai a Tîh leh va  
ngaihna pawh chu an hre ta lo va ní

## BUNG 11

### SAVAWM HLIAM DAMDAWI A PE

Leilung leh a chhunga thil awm zawng zawng<sup>ed</sup>  
te hí Lalpa ta a ní a a kuta awm vek a ní Pa  
thian hmangaihna jawmpui tak taktute chuar  
an hmelmate pawh hmangaihín ramsa leh nung  
chate lam hian an hmangaih vek a Thilsian  
zawng zawng hnena Chanchin tha hrih hí an duh  
thin a ní Chuvang chuan thilnung reng reng  
hí 'tíhlum' aín 'tíhdam' an duh a 'tíhchhat'  
aín 'siamthat' an duh thin

Chawngkhupa chuan tíhduhdahna te lal thin  
urna leh a chhungte ngei pawhín an hauhna te  
pawh chu chhel takín a tuar zel a A kotu kohna  
lam a panna kawnga a kalna tibahlahtuah rên  
a hmang lo Kut kawl an buntir lai pawhín a  
duh ang angin a vahpui thei tho va Nihliap  
thir kuang hí a chhip an tíhriam sak a, tiang  
atán an pe a Chu chuan fanghma tîh angreng  
té chu a nawr phel ve zung zung thei a Kawlte  
chu bun thin mahse chu chuan Chanchin Tha  
a hrihna chu a phuar tel ve phak sí lo



Tum khat chu Zakhara pa pu'aran a vawm  
 ak siama savawm a tlak thu leh a tuk lama  
 hliam chhui a tum thu a sawi hlut hi a hria  
 Ngun deuhva a lo ngaihthlâk kiau avangin an  
 awmtlak siamna leh chhui an tumra limte  
 pawh chu a hre vek a Iodine bur ruak hi a  
 huah fai a a thawk khum a a keng ta a Chu  
 Iodine bur ruak chu savawm chuan a hnim  
 hawt chuan dampui ngein a ring tlat a ni

Tichuan a kutkawl bun chung chuan a tian  
 awm chu a hawl a a tlat a tlat in lo lim chu  
 pan ta a Lo a zu thleng chu a hah hle mu  
 mahse kal thui thui tuin a hre tlat si Chu  
 ah savawm tawmna tur awma a rin vauva puk  
 akhat chu a pan leh ta a Mahse pukah chuan  
 lo awm lo va chutichung pawh chuan a lo kal  
 ho tho a rin avangin puk chhungah chuan  
 Iodine bur ruak chu a dah a, puk chung lamah  
 chuan a nglak ta a Chutia ngawi renga a awm  
 ai chuan savawm chu a lo kal ta tak tak a  
 Puk a thlen chuan Iodine bur ruak chu a rawn  
 mu a Nimahsela mihring um chu a hria a ri  
 ang chu a hnar a han lon ruai ruai a a hmul  
 chu a din suang suang a Chutih lai chuan  
 Chawngkhupa chu puk chunglam hmun rem lo  
 et maiah chuan kawlbun chungin a thu a thoi  
 ah chuan an vir lut lut mai a mahse a beng  
 hei der si lo An sehna te pawh chu  
 hak hle mahse a h t thei bawk si lo

Chutih nâk alai chuan savawm chu a  
 rawn dak chhuak a a rawn hmu thur vm et  
 nai hian a han inhrosa vel a Mahse puk chhunga  
 Iodine bur chu a han hnim ta lungawi awm tik

hian a hmul din te pawh chu a khup leh ta thluan  
thluam a Damdawı bur chu a hnım leh a pukal  
chuan a mu zal ta ruai ruai a

A tuk khua a lo var chuan Chawngkhup  
chuan savawm hnenah chuan, "Thlawhlai lamah  
chuan kal tawh suh, an lo kâp mai ang che Ram  
hnuai lamah ı kal daih zawk tawh dawn nia, a  
ti a Chutia a han tih chuan savawm chu ramhnuai  
lamah chuan a kal ta chhur chhur a Khatia lo  
dine bur a hnım kha savawm khan a dam phah  
ni ngein a ring nghet ta tlat a ni

Chutia savawm a kal tak hnu chuan Chawng  
khupa chuan thlawhlai lam chu a pan leh ta a  
Chu mi hnu deuhvah chuan a pu putara fapa  
Zakhara leh a thiante chu savawm hliam um tur  
chuan silai nen an lo thawk chhuak a Chawng  
khupa chu an rawn hmu ta a A u Rualhleia  
hnenah chuan, Engtiziange ni ta ? a han ti a

Anni chuan savawm hliam um an tum thu  
chu a hrih a Chawngkhupa chuan Keimah a  
betu che hi amah chu ka ni tih hria la chuan ı  
kal lo tur ' (John 4 26) a ti a Rualhleia chu  
a ngaihna a hre lo hle ma a maktı deuh tak hian

I â roh ve a tih san mai a Chawngkhupa  
chuan I fin a hnu kal rawh, a ti a Tichuan  
hmanhmawh takin Rualhleia chuan a liam san ta a

An liam fel veleh chuan Chawngkhupa chuan  
savawm hnu kha an hmuh palh hlauvin thui fe  
chu a hah chul reh a chutah savawm hnu ni âwm  
tak hian ama ka'na hnu chu a siam a thawhlai  
lam chu a pan a thlamah chuan a chawl ta a

Nakin deuhvah chuan savawm hnu chhuitute chuan thlawhlai lam chu an rawn chhui thleng a thlamah an rawn chhui lut ta Aní Chawngkhupa ah chu thlam tlaitlanah chuan a lo thuh muthlu up lup mai si a Chu mi an rawn hmuh zet chuan Rualhleia thirrim chuan "Aw haw haw savawm hnu emaw kan chhui tih nâk alaun Chawngkhupa hnu lek lo zu ni phiangsen a Amah chu ka kap awrh nang a a ti hial a Tichuan an in au khawm a savawm chu an chhui hlawh chham ta a ni Chawngkhupa erawh chuan hlawh ling a inti hle thung

Savawm hi a ngaina ve reng reng a Tum khat pawh Pu Thanglianah Rs 100 in savawm a lei sak a a duh em em mai a a kai a kai thin a A chang leh a lamur thin a a hlimpuî êm êm a ni

## BUNG 12

### CHAKAI SALTANG A CHHUAF

Chawngkhupa hi April 9 a piang a ni kan tih tawh kha April 9 hi Zoram tan ni danglam pawimawh tak mai a ni a chuwang chu em maw ni tehreng ni, aní Chawngkhupa pawh hi a piang danglam reng reng mai a Thlarau thuam a lo nih tâk hnu pheî hi chuan mihring chu

wi loh nungcha dang reng reng pawh a khaw ngaih thei em em mai a A khawngaihna vanga athiltih thenkhat pheî hi chu thenkhat tan chuan awihawm loh lea âthlâk a ngaih theih hial a ni awm e

Kum 1936 vèk chuan favang dawn brah lam, aiawt chiah hun vel hian Lungrâng ramah a feh a Zion saltang chhuah emaw thlarau saltang chhuah emaw lam hian a nun ram chu a rawn deng leh ta tlat mai a Chutianga saltang han chhuah mai tur awm pawh chu a hmu lem si lo

Lungrâng ram Saitluk lui kam vel ram ramhuai awm thinnaa an ruat lo atana an nei ngam mang loh lai chu a ngaw dur khup mai a A velte erawhchu lo atan an nei hlawm a Chu lai vela lo neitute chuan Saitluk lui chuan aiawt an chiah deuh fur hlawm a

Tichuan Saitluk lui dung ramhuai chettlatna ah chuan saltang chhuah tur awmin a ring ta lui dung hrut tur chuan a chhukthla ta a Lui dung a han hrut chuan le aiawt chu a lo awm thluah mai i a a pu chhuak ta nghauh nghauh mai a Aiawt tin mai chuan an lo tla khat ten tun hlawm a Chawngkhupa chuan Nangniho hi mihringte ang bawka thlêmna tawka chhuak leh thei tawh lo in nih hi in va han khawngaih thlak tak em", a ti a A aiawt hmuah apiang chu a pu khawm a, a ha chu a phawi ta nghauh nghauh mai a Tichuan chakai chu le an chhuak ta ngiah ngiah hlawm a Ami lah chuan him tak man

*Chawlhna ram, i panin ka rum*

*Ka rakhuamna daha,*

*Muang taka ka chawlh hun tur chu*

*Engnikahge ni ang?*

tih hla hi ngaw khawk rum rumin a sa to a

A mak khawp e a tia lawm - chutia hla a fan

a chu chakai ho chuan mit la lek lo hian an  
 hlir thap mai a an bawppui chu an kau hâk  
 âk hlawn a Halleluiah kan lawm e' ti ni  
 hian a hria a Ani chuan, K'hai le chhimluang  
 th leh hmarluangah in kal ang a in anpuite  
 hnenah in lutin in chhuak ang a Hetiang hian  
 hu ka chah bawk ang che u nangmahni anga  
 hlēmna tawkte hnenah betiang hian thu in sawi  
 hlawn nia 'Nakinah chuan in la hlu hle dawn a  
 cheng khat lai in la man dawn a ni min ti e—  
 un," a ti a Tichuan chakai saltangho chu le  
 hlim takin an vak darh ta sung sung mai a ni

Chakai saltang a chhuah hun lai hian chak  
 ai hi an lei ngai lo va zawrh leh lei enah pawh  
 an en hek lo Patling hian ni khatah siki an  
 blawh tawh a siki chuan buhfai tin khat hi a  
 lei theih thin Chutiang hun lai atanga thlir chu  
 an chakai pakhat chengkhat man han ni mai tur  
 chu awih a har hle ang Mahse hei tûnab chuan  
 chengkhat man a nihna a rei tawh a chengkhat  
 ai mahin a to ta a nih hi Chutianga a lo sawi  
 thei mai chu hriattirtu engemaw tak chu a awm  
 ni ngei ang

## BUNG 13

## THEHLEI, RUL LEH DUMDE

(Van Indona Hlimthla)

Lungpher ramah chuan rei fe a awm a Dai  
 velah te, ramhnuaiah te, vâk vâk ngang a ni a  
 Tum khat chu, a vah vemaah hian mangkhawng  
 inchhuang thluah hi a hmu a En tura a va pan  
 hnaih lai chuan thehlei pakhat hi a hmu a Chu  
 thehlei chu a changin a tlanche deuh et et a,  
 a chang leh a mah rawn chhaih tum ni awm tak  
 hian a rawn hnaih leh deuh at at bawk thin a  
 Chu thehlei chetla zia chu mak a ti hle mai a,  
 awnaze engemaw tak nei nun a hria a Ngun  
 taka a thur reng lai chuan thehlei chuan, 'Hal  
 leluiah, kan lawm e,' ti ni hian a hre tlat mai  
 a Nakinah chuan mangkhawng pakhat chu a  
 per ni hna a va hmu a. A va en nak chuan  
 thehlei kha a delh a lo ni reng mai a Mang  
 khawng chu a han chawikang a, thehlei chu a per  
 der mar a, a dul erawh chu a la lum vat vat a,  
 mahse han dam leh chi rual nun a lang lo Chu  
 vang chuan tihngaihna a hre lo hle a.

Chutia hribhai taka a din reng lai chuan,

*I phur chu rit hle mahselangin,*

*Lai hnenah tawngtai rawh*

tih hi a rilruah a lo lang a, a sa chhuak ta a  
 Mangkhawng hnuata thehlei per thlem tawh mai  
 han tawngtai sak chu a sawt ang emaw chui  
 Mahse tihngaihna dang awm miau hek lo Tichuan  
 thehlei chu a khai chhuak a, 'A delhblumtu che  
 hi hnuachhuah ve rawh le, a ti a, mangkhawng  
 chungah chuan a dah ta zar mai a.

Chutia mangkhawng chung a thehlei thi a  
 ah lai chuan "*Thim leh khawvel parte hi kan*  
*hnuachhiah dawn a ni* tih hla hi tui em em  
 a sa a Chuveleh thli a lo thaw a, maute  
 hu a rawn chhem bu siau siau va Chung a  
 an hmuh te chuan hnuachhiah hlah hlah  
 an a inhre ta a

Chu mi ni chuan Chawngkhupa chu an  
 awng a an hmu zo lo va Ani lah chu lo lam-  
 h a lo kal daih si a Tiaiah chuan thlamah a  
 ut a, Vaihlo a rawt sawm a, a mut khu vung  
 ung mai a A u Rualhleia te sahda leh bea  
 hang dahte chu a la a, thlam bulah chuan a  
 am chuk mai a an bun kawng pengahte chuan  
 apal bur mai theih turte hian an nghakuante chu  
 kam thluah bawk a mahse chhinchhiahna a  
 am zel thung a Chu mun a entir nia a sawi  
 hu mun sual hi sual a ni tih an hriat lnu  
 chuan sual thangah an awh lohna turin a ti a

Dân chu mun an bawhchhiat loh nana dan  
 awm a ni tih an hriat nân tihna ang deuh a  
 ni ber awm e

Tichuan khuaa lo thim a le nunchan dang  
 lam tak mai a zir ta Ngunhnâm a vai a, Van  
 Indo hla a sa a a ngunhnâm chu a vai ta heh  
 beh mai a Chutia Indo hla sa a ngunhnâm a vai  
 lai chuan Dumdepui (khawnrâl) hi a lo thlawk  
 ta vu vu a Chu chu a lo vai thla tawp a Vai  
 tlak mai pawh chu duh tawk lovin a ban vit  
 hlum zui leh nghal a Chutiang rei fe nunchan  
 a zir hnu chuan khua chu a lo eng tan ta a A  
 ban kal sawn deuh hlek a a hma lawkah chuan  
 rei hanpui mai hi a lo inkual rui mai a Mahse

a han en chian chuan bung thumah a lo bung  
 reng mai a Khatia ngûnhnâm ka vai e a tih  
 a vai vak vak lai khan a lo vai chhum reng ni  
 tur a ni

Chu mi zana a hun hman leh a thil tawh  
 chu hetiang deuh hi nin a sawi Chhandamna  
 ngûnhnâm hmangtute lakah chuan van atanga  
 êng tirhkeh anga inthuan Setana lo chbuk chu  
 hnehin a awm thin a dragon rulpui meuh pawh  
 bung hoish bung thuma thahin a awm thin a  
 ni tihna a ni Tichuan indonaah chuan hnehtua  
 tangnin hahdam ta huahn a inhria a Sam 119  
 105 *I thu hi ka ke atante hian khawnvar a ni a*  
*ka kawng atan eng a ni tih lai chang kha a*  
*chham/chhuak ta nghe nghe a ni*

## BUNG 14

### AIZAWL JAIL AH

Kum 1936, Good Friday tuk chuan a pa  
 Khuangzika khan hun a chang a "Krista chuan  
 baptist turm mm tir si lo," tuh thupua hmangin  
 tui tak leh thiam tak mahn thu a sawi a A pa  
 thu sawi lai chu Chawngkhupa chuan hmuh  
 ngamti em em main, mut khap lek lovin a en  
 reng mai a. A hmuah phei chuan a hmei chu êng  
 sê ni ter mala a briat thute a sawi a Khatia  
 Pu Khuangzika thu sawi lai ngun em em a lo  
 en reng mai te kha lo ngamawh tank an awm  
 pui a. A thusewi leh a chetse danglam dehte  
 chu ni hmanhwa sin puih siwisak an tui leh  
 te a. A mitahte bmarcha an thak sak a ng a ti



hle a Mahse a chet dan leh a ze rak fui fui chu  
a sun mai thei chuang lo Chutianga a khawsak  
lik avang chuan Aizawl Jail ah an hruai ta a  
Jail chhungah pawh chuan khuahkhirh leh zual  
bikin a awm a

Jail chhungah pawh khuahkhirh bika awm  
lehngah a ni nachungin Pathian fak leh chaw-  
maw a thulh chuang lo Tirhkoh Paulan 'Chan-  
chin Tha chu phuarin a awm si lo' a tih ang  
deun khân a taksa chu bet taka khuahkhirhin  
awm mahse Chanchin Tha birlh a bang chuang  
lo. Jail chhunga awm leh a hrepha apiangte hriat  
ah tin a thil hmuh leh hriatte chu a puang  
chhuak reng tho a ni Chutianga a tân hun chu  
June leh July, 1936 vel kha a ni a, Kelkang  
buaina chhuah bma thil a ni Jail chhunga a  
awm lai hian breawmti awm leh lungngai awmin  
a awm ngai reng reng lo, him takin a awm  
ther reng a tawngtaina leh Pathian fakna hla sak  
hun tha tak a nei ziah thin a chuvang chuan  
eng lai pawhin a nun a zangkhai vah reng a ni

Ni khat chu Jail bang fit 16 lara sang thlawh  
khom hian arpa tha deuh mai hi a lo thlawk  
tat a. Chawngkhupa chuan, "Ka arpa a ni, a  
tumiah mai a Jail Warder te chuan Jail then  
awmah chuan tu ar nge tum an han zawt vel  
thia a, mahse tumah reng rengin 'Ka ar a ni  
an ti ta haui lo mai a An Chawngkhupan Ka  
ar a ni' a lo tih bawk si avang chuan a nei ta  
Jail tangho tân a tih sak a, him takin chaw  
khilho nan an hmang ta a ni,  
Jail a awm hma atang tawh rengin thil hriat  
thelana leh eng eng emaw hriat theihna hi

a nei tlat mai a Thu a sawi suai ngai lo Chu malsawmna chu Jaila awm leh mi dang dang pawhin an tangkaipui viau a ni Ani, mihring ngaihah chuan mi thng lo leh ruai ban lo, Jailah hual dah ngai pawh Lalpa chuan a thlahthlam hauh lo tuh a rin theih a, chuvang chuan Lalpa chuan a mite chu eng lai mahin a kalsan ngai lo a ni tih, ani chungchang atang ringawt pawh hian a lang chuang hle a ni

Jail-a a awm lai hian hotuten ngun takin an thluthlai reng a, mi blaahawm leh thenawm khawveng tan pawha mi hnawksak ni thei awm an hre ngang lo va Chuvang chuan an chhuah leh ta a A chhuah dawn pheh chuan Bawrhsapin lehkha a siam sak a. 'Chawngkhupa hi tuman lo tubui taw h suh u,' tun Chuta tang chuan a mihring puite laka harsatna a tawh thm leh tuarna tam tak a dawnthunte chu a lo reh ta a ni

## BUNG 15

### A NUPUI LEH FANAUTE

Amah hi Mizoram dung leh vangah chuan hre lo-a theih pawh kan awm lo ve Amaherawh-chu a nupui. fanaute chu kan hriat sak meuh thung lo, an chenna awm ve-te lo chuan. Kum 1933-ah a nupui a thih san a, kum 1949-ah a pawh a thih san ve leh a. A nu leh pate hi an dam rei lo viau na-a an dam lei chuan Kristian thei an ni. Kum 1931 May 11th a nupui a nei a, a hriang chu Borden a ni. Borden an chuan hi dung hi an nei.

Vanlalhruaia Hei hi a fapa upa ber a ni  
 Vanlalhlira Ani hi a pian hman a  
 hming a lo sak lawk a ni a Van  
 Lal khi kan thir ber a ni a tia a  
 lo sak lawk a ni

Nilniali Ani hi a fanu upa ber a ni A  
 hming hi a danglam viau mai a  
 Mahse heti taka danglam bika a  
 sakna chhan chu hetiang hi a ni  
 Van ramah chuan mipui an tam  
 em em mai a, chuang chuan hming  
 mang a tam lutuk a a buathlak  
 em em a chuang chuan mi la put  
 zen zen loh tur hming danglam  
 bik, tun Nilniali a sa ta a ni

Nialnuala He, a fapa pawh hi Nilniali  
 hming a sak ang deuh bawka a  
 sak a ni Vanrama hming tifam  
 kimtu atan tun 'Nialnuala a sa  
 leh a ni

Vanlalpari

A fapa parukna chu hming nei hman lovin  
 a nâusen lain a thi

A fate hming a sak dan atang ngawt pawh  
 an a ngaihtuahna kalzawngah chuan pa rilru  
 mang tak leh Pathiana inghat zo mi tak a  
 thia a lang chiang hle awm e

Hetia nupui fanau neia a awm tawh hnu hi  
 an mi pawhin "Pu Chawngkhupa tia kohte  
 le tlawh ve ta a Chuang chuan kan sawi  
 an pawh a hming tlawng chuan sawi tawh  
 le le ila a tha ang



inthen thei thlawt ta lo mai Tichuan no na ram  
 mak tak maiah chuan lo vak kain Sailo nula nen  
 chuan inneih zai an lo rel ta hial a Mi ngaih  
 chuan chhangche pa ni si, thu hrija vâk rawlai  
 mai mai kum 32 lai hmel hmu tawh bawh sun  
 Sailo lai fanu hmeltha tak mai a han nei tur chu  
 a mak hle a Chu mai pawh chu ni lovin lai  
 fanu zathum lai man si mahse chengkhat chauh  
 dahkhamin a nei thei ta mai lehngal a A hri  
 apiangin mak an ti theuh va Amaherawhchu  
 vanduai thlak tak main Sairengpuu chuan an ta  
 hmasa ber tur a hrii dawn chuan nau chungah  
 a thihsan ta hlauh mai A nupua man chu a ba  
 hnem si a le man ba ruh nan *Labaur* hna ta thawk  
 ta tlah tlah va, 1944 thleng khan a thawk a ni  
 Sairengpuu lung chu Diltlang hmun Lungpher  
 kawtchhuahah an phun ta a ni

Chuta tang chuan a nupui dik tak, chhel  
 taka a fate enkawl seilian a rinawin taka a in  
 leh lo lo bengbeltu nena an inkarah chuan har-  
 satna siamtu engmah a tlazep ta lo

## BUNG 16

## MUALLUNG KHUA A TLAWH

Tum khat chu Muallung khuaah kal a tum a A kal hma chuan an lalpa Hrangtluanga hnen ah lehkhah a thawh lăwk á An lalpa chu pa hian tak mai, hmel leh pumruaah pawh mī chaldelh tak Kristian nī lo lehngah hī a nī a A lehkhah chuan Pu Chawngkhupa chuan,

'Ka pu,

I chhiabhlawh Chawngkhupa hian i khuaa lo luh ka dil a che Ka rawn luh nī tui chu 1941 Good Friday Thawhtanni a nī ang tun a ziak a Tin, a thlen hun tūr pawh zanriah chhum hun vel nī dawnin a sawi bawk a

Chutiang lehkhathawn a han hmu chu lal chuan mak a ti hle mai a A hmain Cole Sap thupek 'mihlim tihreh tur' tih thute lo awm bawk tawh nen chuan ngaihthah mai chi nun a hre ta lo va A thuhrimah a khuaah mihlim an lo luh vaih chuan hlimna chi an rawn tuh anga lal thu leh hla an ngaichang lo vang á khua leh tui tha-rai a nei lo mai ang tihte a hlau fawm bawk a

Tichuan lal chuan a upate a khawm a, Pu Chawngkhupa lo kal tur chu erin luhkapuah an lo thu bial lah a Chutiang taka lal leh upaten an lo er avang chuan mipui pawhin hmu an chak phah a nī ang chu, an lo thir thuap hlawn a Pahmei zanriah chhum hun awm vel chuan Pu Chawngkhupa chuan khua a rawn lut ta

Hn̄iak insi hian muang fahranin a lo kal a  
lal leh upa ho thu khawmte pawh chu a mit  
sir pawhin a maelh chhin duh lo va Tichuan  
lal kawmchhaka an khawchhiar inah chuan a  
lut ta a

Khua a lo luh duh dan chu lal leh upate chuan  
mak an tun ngaihthatlohna engemaw tak an neih  
phah ta A h̄maa tihdan tur an lo rel lawk nual  
tawh avangin khawchhiar in lam chu an pan ta  
nghal a Chutah lalpa chuan Chawngkhup  
engahnge kezungpui chhip rapa, khaw hawi lek  
lova muang fahrana i lo kal? Lal leh upaten  
kan lo thir reng che a i mit sir pawhin mi en  
duh lo vei a Hnawtchhuak thei che ka ni tih  
i hre lo vem ni? Upate u hnawtchhuak rawh u  
a ti ta khur khur mai a A pa lian bawka a  
thinur han inhrosa vel chu a hlauhawm kher  
mai

Upate chuan Khawiahnge i thawmh̄naw i  
dah? ' an ti a An̄i chuan Ka thianten khaw  
ahnge an dah ka hre lo a ti mai a Upate chuan  
I thawmh̄naw kan la dawn kawtchhuah  
kan dah ang Meichher siam vat la chhuak  
rawh, ' an ti a An̄i lah chuan hlauhthawna  
chhe t̄e pawh nei lo hian Ka puanthuahin  
kawtchhuahah min nghak ngai lo a ti sam  
t mai a Luh̄lul an ti hle a

Lal chuan ' Heta i awm chuan ka thawm i  
na anga a tha lo vang I chhuak duh lo a nih  
au rau pawhin vengthlangah, ka unaupa inah zu  
h̄ng la a tha ang ' a ti ta a Chu lehzel chu  
h̄nial duh ta bik lo va, lalpa unaupa in lam  
an chuan a chhukthla ta a

Ani erawh thung chuan a lo lawm thiam hle a, "Engahge, mi an mihna hre Chiang lo leh fiah hmasa lova in lo hnar ngawt le?" a ti thung a Tichuan ngaih tha tikin a tilergh the ta a Zankhua chuan mun an rawn kawm tel te a, a thusaw leh titi chu ngaihthlak nuam an tin an hlimpui hle a

A tuk khua a lo var chuan lalpa chu Pu Chawngkhupa thlen inah chuan a zuk chhuk a "Haw vat la a tha ang, a zu ti leh a Mahse a thlen inte chuan zan lama a taksa a thak sup sup leh a mut meuh loh thute chu an hrih a Lal chuan mak a ti hle a chhm pawh chu phal sak leh ta a Tichuan a thawmhnaawte chu a tniante chuan an suk pui a, an hlim hle Mahse Muallung khuaah chuan cham rei vak lo vin a chhuah san leh ta a A cham chhung chu an ringtu awm chhunte chuan an hlim phah hle a A huaisenna leh a tuarchhelna chuan lal rilru pawh chu a hneh viau nghe nghe a ni

## BUNG 17

### MI A KAWLBUN A PHELIH SAKTF

Pu Chawngkhupa danglam bik riau na leh ngaihshawnawm em emna chu rawngbawlna tlawn leh hnuahnung bik ma lang, mi nazawng tih peih loh leh tih ngam loh, mi chan chau berte thlaran nun zu hriatpua, dawm kan leh zu khai chhuah na hna, thin taka a thawt thei thin hi a ni. Chu langa hna hrebawng tak a thawt thei zinga ropui zu chu mi a, kawt buntir tawh engemaw sat a pheli sak chu a ni.



Mi a ti mai ila, rilru kim man: lote hi Mizo  
 pi leh pute pawhin, lung in te nei ve lo mah se  
 mi dang tana n hlauhawm loh leh an hnawksak  
 loh nan kaw! an lo inbuntir thin a (Thir kaw! te  
 an siam thiam ve loh avangin thing kaw! an tuk  
 sak thin a Tin thing kaw! atan piwh chu in in  
 harh chhuah hma lehna a nih ringin Thingthiang  
 te hi kaw! h an hmang thin a ni ) Chutianga kaw!  
 an bun bunni chin ngat tawh chu harh chhuah a in  
 zual lam an pan duh zawk a An bawrw tawh  
 tawh a an balin an tenawm a an rim lah a chh a  
 an dam rei leh chhungte tan an hnawksak rei ting  
 a ni duh viau mai Chuvangin an bul hnata rei lo  
 te han awm ngawt pawh hi tnil huphurhawm tak  
 a ting thin a ni

Tu huatthu hauh suhah chutiang mi hnuu  
 hnung leh harsate nun kaih harhna hna chu  
 Pastor leh Kouhran Upa te Zawnei inti leh  
 Thuhriltu tam takte rawngbawlna hian a thleng  
 pha ngai lo va Mi tha pangngai thatna in a  
 luhchuh zo lo va Doctor leh mi thiamte sinna  
 pawhin kawngro a su tak tak har hle thin  
 Chutiang mite hnena Chanchin Tha hri! tur leh  
 rawng bawl tura koh a han ni tlat mai te chu  
 Pu Chawngkhupa ropuna leh ngaisanawm em  
 emna chu a ni

Heng a hnuai mi te hi mi a kaw! an bun  
 tawh a phelh sakte chu an ni

Pu Laihawka Sialsuk khua a ni A kaw!  
 bun a phelh sak a a harh hien  
 Tun thlengin a la dam



**Chuvangin phelh leh tur pawhin Bawrhsap leh lal leh khawtlang hruaitute thu lo chuan tih mai chu a ni lo Chutiang mawh phurhna hian tak mai chu phur ngamin an tuar ai pawh tuar hial huamin an kawh bunte chu a phelh sak ta thin a ni**

An kawlbun a phelh sakte hi an kawlbun phelh saka tawk mai an ni hlawm lo va, enkawl zui ngai tak vek an ni An kawl a phelh sak hnu hian a bual fai a a tul dan ang angin a enkawl zui thin A rawngbawlina zingah hian mi a te kawlbun phelh sak hi a ropui ber pawl leh thlarau mi a nihna tilangtu ber pakhat a ni ve awm e Mihring hmangaihna hi chuan houai lam atangin chunglam a pan a a sang lam a brut thin a Mi hian leh mi thate hnen lam a pan duh thin a Pathian hmangaihna erawh chu van sang tak atang a lo thawk thla in lei hrehawm a rawn chhwar chhuak a michhia leh retheite a rawn zawng a mi a leh mi tlinglo te a rawn brut chhuak zawk thin reng a ni Chuvang chuan Pu Chawngkhupa hian Pathian thlarau hmangaihna kawlbun lo se chuan mi a kawlbunte hnenah rawngbawlina a nei duh kherin a rinawm lo a ni

He lehkhaby ziaktu in a mit ngeia a hmuhpui,  
 rawngbawlna pakhat han zep lawk ıla Lunglawn  
 lai sanu Lalchhawthangi, a nulat laia nula fang  
 leh hmetha chuan pasal a neih fa pahni a neih  
 aroh rilru lam buaina a nei tan ve tlat ta mai a  
 a dan pawh a chhah kher mai, a pasal leh a  
 a takngial pawh a hre tawh lo va Silhfen inbel  
 a chhang pawh a hre tawh lo Zun leh ek thiar  
 a chhang pawh a hriat loh avangin a inchiaphiah  
 a naih nuaih mai a, a balhzia te pawh chu na-

men a ni lo A lute chu a hreu a hreu mak mai  
 hi a ni a, hrikte chuan khuang hi an chaw mup  
 mup reng mai a. Chhung leh khat tan pawh  
 enkawl peih har tak tur a ni Nimahsela Pu  
 Chawngkhupa zet chuan thimbrikna leh lungtenna  
 reng nei lovin duat takin a enkawl ther a Hma  
 ngaih takin a bawih sawm a, tui a chaw a am  
 tui chaw ngei chuan duat takin a bual fai thin  
 a Chaw a ei duh lohte hian naute chaw hru  
 tak hian, a sehsawm a, a hrai thin a Thui tak  
 takte hi a pua a, a zinnahte pawh a hruai a  
 hruai ve thin a, Tin tak main a enkawl thin  
 zu nia!

Engtingge kan hla pakhtah an tih kha —

*Tunah nangma hnung vangin*

*Chhum leh kawlte tibo la*

*Ka hriat fiakin ka tap ang*

*Ka thih hmam min sil rawh*

*Tunah mal mun sawm la,*

*Aw Lalpa mal mun sawm rawh*

Tin kan Bible ah pawh heti hian a tih kha

"Tin, Lalber chuan an hnenah, 'Tih tak meuh  
 wa ka hrih a che u. Heng ka uneu te berte  
 zanga mi pakhat chunga in ti lo chu ka chunga  
 ti in ni, tin a la chhang ang. (Matt 25:40)

"Tih tak meuh, n ka hrih a che u. Heng  
 ka te berte zanga mi pakhat chunga in ti lo chu  
 ka chunga ti lo in ni tin a la chhang ang.  
 (Matt. 25: 43).

## BUNG 18

## RINNA LAWNG

Sa lama a awm laun Kanaan ramthar a lo lang a chu chu rinnaa kal tur a ni a Chu Kanaan ram chu Bilkhawthir (Chempai) a ni a Chu a pem chu a rilruk deuh va a nupui pawhin a hnial lo va Kum 1950 a chhuk ila an ti a an chhuk hma chuan a entirna an lo chang lawk dawn a ni

Chuta Kanaan ramthar pan dan tur an chan dan chu hetiang hi a ni

Tlai khat chu kawl a lo hnim kuai kuai mai a kar lovah a thim ta khup mai a Topui lo thleng tur ni awm tak hi a rum der der a lo hnai tial tial hian a hriat a Ruah thimpui lo thleng tur ang mai hian a lang a van inawng chu a pawp ruah thung a Nakinah chuan le thlipui hmahruai chhum chha' tak mai chu a rawn so let ta but but mai a Vawk leh Arte te chuan inhnua lam an bel Nu in an fate leng an au haw A dawihzep zual leh thli na deuh laia awmte chuan thenawm, thli up deuh lam an pan hial a Chutiang khawpa mi n an hlauh lai chuan Pu Chawngkhupa ve thung erawhchu Rinna Lawnga a chuan a tul tlat mai lo A thiannu chu a phut chhuak a an vawk chawpek na taikuang (thing kuang) lian tak mai chu khaw-  
taiah an chhawp chhuak a A karna tur a la a an nupaa an thut fel hnu chuan tual charah lawng chu a kar ta ngat ngat mai a A kal mawh kher awm e

Ruah sur hlan a nghahhlelh tehlul nen ruah lah chuan a kal pel emaw ni, a thlawh khum emaw ni a sur ta hauh lo mai a Chhum zun tih angreng deuh avang erawh chuan an hnawm thei chip chep chauh va

Chutia thapui nena lawng a kar fat fat lai chuan mi an lo kal a "Pu Chawngkhup, Hruaia te nufa hi khawiahnge kalpui i tum?" an rawn ti a Ani chuan, 'Kanaan ramah kalpui ka tum a ni tun a chhang a Mite chuan, E Lalpa nen chuan Sailam pawh hi Kanaan ram tho a ni lo vem ni?' an ti a Ani chuan 'Ni e Sailam pawh hi Lalpa nen chuan Kanaan ram a ni a Bikhawthlir te pawh khu Kanaan ram tho a ni' a ti a Bikhawthlir lama pem a tum kha chu an hre ve deuh vek hlawn a

Tual char laiah chuan a la kar fat fat reng a A thapui chuan "Kan lawng chu a va lang lo ve?" a ti a Mahse Pu Chawngkhupa chuan eng hu vakah a ngai lo va chhan enah pawh a em lem lo A han kar fe hnu pawha a la lan tak si lohah chuan an in thlang deuh kawr tui awm mah chuan a in hnuk thla leh ta An bungbel leh bur chhia ilo te pawh chu a ung a ungin an teng thla zel a Baptist thiang ahim nan tun tuiah chuan a hnim thlah thlah a lo fai ta vuk nghe nghe a Tui chu a awm tak naa an lawng han lan theihna tur khawp em chuan a la tam tawh lo hle a Mahse inkar chu a la tum urh hle a, a kar leh ta ngat ngat mai a Kar pah chuan 'Kan lawng huan ram nuam lam chu pan se tih hla kha a sa zel bawh a Mahse le, tui tam tawh miau hek lo

a kal thui mawh kher mai Tichuan an Rinna  
Lawng inkar entirna chan chu an zo ta a

An bungbel an han phurh hawn leh meuh  
chuan zan a lo ni der tawh mai a Amaherawh  
chu le a zan a zana nusen Isua Aigupta rama  
kalbopui a ngai ang khan Bikhawthlir Aigupta  
lam chu a pan a tul leh ti tlat mai An zan  
chhuah leh dawn ta A pi zawnte chuan ni thei  
ngangin an hre lo va an fanu (Pu Chawngkhupa  
thiannu) chu an lo chelh a I pasal Chawng  
khupa mah hi heti li a ni a engabnge nang  
lehzelin hetia i tih ? an ti a A phurte chu in  
nghah sak a an kaltir phal ta lo a ni

Mibringt<sup>a</sup> ngaih chuan thl tih tawm loh leh  
tih chi loh tak tak hi thlarau hian a hriattir ve  
chawk reng a ni Anania hnena Saula tawngtai  
tura tirhna te Mari hnena fapa a hrin tur thu  
hrihna te Abraham a hnena a tblahte vana arsi  
zat la ni tura thutiam te Nova hnena lawng tu  
tura hriattirna te pawh kha Oswald J Smith a  
phei chuan Committee a rel chu ni se Nova  
hian lawng a tu lo vang, a ti hial a ni

## BUNG 19

## SAVAWM NEN THLAM AN INTAWM

Bikhawthira an awm tawh hnu kum 1966  
 khan rzâpah hian lo a nei a A vau ah chuan thirg  
 kawrawng lianpui, bul thlar duai mai hi a awm a  
 thlam pawh sa hrampa lo chuan chu chu thlam  
 ah a hmang mai thin a Chu thingkawrawng chu  
 a lian em lah taka, tawm hul nana hman fo awm  
 tak pawh hi a ni a Chutiang a nih avang chuan  
 a ni chek ang chu, savawm pakhat pawh hian  
 riah nan a lo hmang ve thin a Savawm chu a  
 chungah riakin Pu Chawngkhupa chu a bul thlar  
 zawlah chuan a khawsa ve thung a ni

Savawm chuan Pu Chawngkhupa chu a hlau  
 hrampa lo va, ani Pu Chawngkhupa lah chuan  
 hlauh enah a en bik hek lo Chu thingkawrawng  
 chu an intawm tura Pathian ruat a ni chek a ni  
 ang chu, intibuai miah lo chuan an intawm ta a  
 An chaw! dun thin a

Tum khat chu Pu Chawngkhupa chuan  
 savawm chu hla sak sak a duh ta tlat mai a A  
 chung lawka sayawm a thut vung mai lai chuan

*Ka Chhandamtun ka aia thih a lo thlang a*  
*Nung tlak lo kei mi sual chhandam nan*  
*Engtia cheksawh leh mualpho pawh a tuar zel*  
*Ka sual chhlar sen loh ngathdamna chuan*

tih hla hi a sak khum ta piap piap mai a A tirah  
 chuan savawm chuan a hmu! chu a han din uah  
 uah a, mahse Pu Chawngkhupa hla a han sak zel  
 chuan a hmu! chu a hmu! nam leh ta thluem  
 thluem mai a. Ngan fahran mai hian a lo ngathla a



*Ka Chhandamtu chu ka sual bo san tawh lo yang*  
*Ni tin a yang ka bawl fo zawk an*  
*A himing thuarshlim chawimaw i a fak hla ka sa*  
*ai*

*Ka ngama em e ka Chhandamtu*

tih chin a han sak la pheichuan savawm chuan  
 a du a zual bil emaw tih tur hian a rawn pan thia  
 hr i a neur tak mai hian a ngaithla doh do  
 mui a Ani Pu Chawngkhupa pawhin a chang  
 duhlai tak mui a lo nih ve bawk si avangin a  
 sa rawn ta tlut tlut mai a rei fe a sak phah  
 ta a ni Chu savawm chuan an rite vaimim chu  
 a ei sakthin a mahse inni vumim chu i ei sak  
 ve reng rer lo

Ni khat chu Pu Chawngkhupa ich loh min  
 a hiannu chu ameh chauhvun a feh i Ani pawh  
 hi nu tling ve tak mai a lo ni a An lova vai  
 mim chu a han kek zung zung i an thlam  
 (thingkawrawng) ah chuan a chhung vum rui  
 mai a Chu veleh chuan thlam chhung lama  
 savawm awm chu a lo chhuk ve ta a Fatlum  
 tak emaw ka nih inti ang him chuan a pi vai  
 mim keh sa chu a duh duh a thing ta mai a  
 A pi pawh chu a han nek thlu leh dawn thin a  
 A duh tawk a ngah hnu ah erawh chuan engmah  
 sawi lo chuan a chboh san ve leh ta mai a

In a thlen chuan le chhuna a thil tawn chu  
 a han sawi a mak an ti hle hlawm a A hlah  
 'eh h'auh ich te n zawt rek rek a Ani  
 chuan 'Chuti taka min han nek tak nawk nawk

ah chuan ka hlau ve ni ngei tur a ni, ka hmul  
thi te pawh a ding ve uai uai mai' a ti lek fang  
zu mai,

Buhsengte a lo hup a, pawl a lo tlak hnu  
chuan buh dah nan an lo chhak tlangah chuan  
Pu Chawngkhupa chuan chhek-in a sa a Ni  
mahse'a savawm chuan Pu Chawngkhupa chhek  
in chu a la rawn tawmpui zel a, riah nan a la  
hmang ve leh tho mai Buh chung a lo mu  
ngut mai a hmuhte pawh chuan Pu Chawngkhupa  
chuan a hnawt kiang duh buk lo Tiang chuan  
a buhzem pawh chu savawm chuan a la tawmpui  
ta zel a nih chu

Chutanga savawmin a thlam te, a chhek in  
te a tawmpui zel takah chuan Pu Chawngkhupa  
chuan he hla hi a hre reng thin

Ni tin ruai ropui tak a theh  
Mi leh sa tinrengin  
A chawhlui chu an kil vek a  
Amah, ka thin a ni

A ni, ka thin a ni,  
Amahin engkim min tawmpui,  
Ka thin isuan engkim a nei,  
Engahge ka mangan?  
Isua ka thin a ni si a

## BUNG 20

## MOTOR ACCIDENT A TAWK

Kum 1958 khan Thingdawl khuaah rawng-bawl na nei turin an sawm a An sawmna chu ngai pawmawhin kal a tum ta a A hmanbmawh em avangin motor remchang hmasaah chuan a chuang ta a Vanduai asiamin Kolasib leh Thingdawl inkarah chuan an chuanna motor chu a accident ta hlah ma! Pu Chawngkhupa pawh chu a inhlam na fu a a ban ruh leh a ke ruh a tliak a Amah pawh a chau hle a A kawchhung ah thi a tling ni awm tein an hria a Khawmpui hman a tum tehlu nen mihring remruat hi chu Pathianin rem a tihpu loh chuan a lo putling zo hauh lo mai a damdawi inah a let ta der mai zawk a

Doctorte ngaih chuan chau tak mai a ni a Mahse a nunah chuan Pathian fakna hla sak a lo lut ta tlat mai Doctor hnenah chuan, Doctor ka zai dawn e a ti a Doctor chuan 'I zai chuan i thi ang I kawchhungah hian thi tling a awm a, zai reng reng suh a ti a

Ani Pu Chawngkhupa pek lah chuan 'Ka thih tak leh 'Sai taka kan ti anga a tha ting mai alawm, a ti a a zai lui ta a Natna nasa takin a phuarvel lui chuan h- hla chang hi a sa chhuak ta a nih chu

*Heta tangin chatuan thlengin,  
 He nunna tui hi a luang  
 Tho leh faten a tui thianghlmin,  
 Chatuanin an in tawh ang  
 Beramno nunna thianghlmin  
 Chhandamte an inchawm ang  
 Eden thil hlui awm tawh lovin  
 Nun tharin an leng fo vang*

Chu mi hla a han sa chu a hlim ta em em  
 mai a Natna khum nia miten an ngaih chu  
 Lalpa nen chuan 'Bethel' ni hian a hie ta a  
 harsatna leh mangannate pawh chu malsawmna  
 hnar a lo ni ta zawk a ni Tichuan Doctor te  
 phal loh chungin zai lui mahse a taksa chuan  
 a tuar reng reng lo, zawi zawin a that phah ta  
 hlah zawk a ni

Chutia motor accident a tawh lai chu tawng-  
 tai damthei Pu Mangthiauva vanglai kha a ni a  
 A kete a la dam riht lon avang chuan Pu Mang-  
 thiauva chu pan a tum ta a Chutih lai chuan  
 ani Pu Mangthiauva chuan Lakhipur ah rawng-  
 bawina a nei mek a. Chutah chuan an hrui ta  
 a Pu Mangthiauva hnena damna beisei chu mi  
 engemaw zat an lo awm ve a. Ani chuan in-  
 khawm-naah chuan "Rinna nei apiang ding rawh  
 u le, in rin phawt chuan in dam ngei ngei ang  
 Rinna nei lo erawh chu tuisinriata lawngleng  
 thilin a duhna lam lama a chhem len thin ang  
 hi an ni e," a han ti a, Pu Chawngkhupa chuan  
 a tiang chu a dah a, a ding thei ta mai a Dam  
 pawh dam ta hian a inhrta a

Chutia dam nia a inhriat hnu chuan a pu  
 zawnte awmna lam chupan a han tum a Mahse  
 a lo la ring taw lo deuh emaw ni tehreng ni  
 a han kal tur chuan a tiang chu i ban zoh va  
 a hawl leh ti lawi si a Pu Man thiauva ngaih  
 dan chu a ni ta mang lo va Pathuanin a tidam  
 tawh cle a ergahngc tiang hawl i la tum ? a  
 rawn ti a Ani chuan Ringmar pawh an pur  
 thi ngai lut lem lo asin tun chhanna a  
 hmai bik lo Tichuan ziwi zawin a tha chho i  
 zel a ni

## BUNG 21

### RUL A MAN

Biblicah chuan Rulte kutin an la ang a  
 thihra tur engpawh in mah sela engmah an ti  
 lo vang tih a chuang a (Marki 16 17) Keini  
 Kristiante hian he lai thu hi ataka chên emaw  
 chantur emaw kan awm hlawm em aw? Pu  
 Chawrgkhupa hi chuan he lai thu hi atakin zuk  
 chang thei tlat a' Pulrg n te rulhlai te rul  
 vanku te rultuha te pawh a kutin a man mai a  
 a nghawngah te a awrh mai thin

Rulugan pheih chu Mizorama rul zingah  
 chuan a hlauhawm ber leh tur nei tha ber, a  
 chuk chu thih ngei ngeina nia ngaih a ri Chu  
 vang chu a ni ang kan pi leh pute pawhin ran  
 lama thangchhuahna tura ramsa kah turte ingah  
 an chhiar tel tlat ni A fing em em a a tleug  
 chak bawk si, a tur awp lai ngat pheih chu a  
 kawih em em mai a a hlauhawmzia hi hrilhfak

a ni a Sakei hi chuan zah a la ngai thei a, mi a seh zen zen lo va Chuvangin Sakei aia hlah awm lovah an chhiar bik mang lo a ni

Aizawlah pawh kum 1973 lai vel khan rul ngan a hrang a. Vantlang leh sorkar lam hotute pawhin an buaipui hial a ni Tum khat pawh an tia lawm, titiah chuan, pa pakhat hian bepui a lo va Bepui bukan chuan ruingan chal khi raih tawh mai hi a lo awm a, a bengah a chu ta tlat mai Ani lah chuan ruingan chuk chu thih ngei ngeina a ni ti a hai si lo Tichuan le thi tho tho dawna a inhriat avang chuan thih leh thih" a ti a, a beng chu a hlep ta hlawk mai a, bemah a khung ta a Ruingan tur zawng a lo chak nameuh a ni ang, a tuka an han en nak chuan a beng hleh chu bemah chuan a lo vung khat thur e an ti nia

Ram buai lai kha a la ni a, khaw tam tak an sawi khawm a; khaw kar kawnga kal tur leh zin vevak tur reng rengte chuan zinvah phalna 'movement permit' an ti mai thin chu an neih a ngai a Kawtchhuah leh an duhna lai laiah sipaun ni vevakte chu an lo 'check a Move ment permit nei lo phei chu an man mai zel a Chuvang chuan movement permit nei lo tan chuan chhuahyah thei a ni lo

Chuhh lai vel chuan Pu Chawngkhupa chu Thilangang a awm a Bunglang Grouping Centre a Khawnglang veng khawnpui chhin turin an awm a An awmna chi a ngat pawnsawh si chi lai a awm a Mase a kai hman Thilangang School Headmaster Pu Latawnga

te sahriak a va dil a Anni chuan pava chanve  
dawn lai hi an lo pe a Chumi keng chuan  
Bungtlang lam chu a pan ta a

Bungtlang a thlen hma deuh chuan a hma  
lawk kawng laiah chuan rulngân lian zet mai  
hi a lo tla thlawrh mai a Pu Chawngkhupa  
chuan rul chu a man lawk a a awrh ta mai a  
Rulazawnga rul hlauhawm leh kawlh pasaltha  
te pawhin silai nena an pel thin an kah pawha  
an aih hial thin si chu ani chuan ngam tak leh  
nel takin a man a a nghawngah a vet mawp  
mawp a khuaah chuan a awrh lut ta a

Check Gate a sipai duty mi veivak apiangte  
hnena vin zeta *Movement Permit* lo ti zel  
thinte pawh chuan Pu Chawngkhupa rulngân  
awrh hnuang mai a duh chang changa a kut-  
phaba sahriak liah tir leh zeuh zeuh thin an  
hmuh zet chuan *Het Are* an ti a Move  
ment permit awzawng an dil lo An tawlh kiang  
a, *Jao Jao Jao* an ti vat mai a ni Pu Chawng-  
khupa tan chuan *Movement Permit* ain a tha  
daih zawk a ni

Chutih lai chuan Pu Chawngkhupa chuan  
Zawlnai Isaian, Ka tlang thianghlamah chuan  
intuhnatna reng a awm lo vang Naupangte  
chu rulmuk (rulmuk pawh hi a chuk chu thihna  
ngai a ngaih a ni ve) kaw kotlangah an tualchai  
ang , a tih kha a rilru ah chuan a lang lian  
ber a Mihringte chuk hlum thintu rul tûr neite  
nena inngelh taka awm theih chu a tum tlat a

Keinma——

*Kum sang rorel tur ni ropui,  
Tunah huan lo eng tawh rawh*

tia hla nena, nghakhlel taka rinna mitthlaa kan  
suangtuah thin chu atak ramah chantirin a  
hringhrânin a lo chen der tawh bik niin a lang

Tum khat pawh Pu Hmingthanga (tuna  
Class I Contractor ni ta Electric Venga mi)  
te nen an zin ho va Kalkawngah chuan rul an  
hmu ta Anni Pu Hmingthanga te chuan, 'Rul  
rul, rul' an ti a, thah tum'n an inlekphek ta  
a Mahse Pu Chawngkhupa chuan a phal ta  
awzawng lo mai a A va pan hnai a, awlsam te  
huan a va man ta mai a ni 'Miin an hlau  
vang,' ti leh "Mite a chu palh ang ti tea pah  
bo tura an ngen pawhin a awih riau lo mai a ni

Pu Chawngkhupan rannung leh ramsate a  
thunun thei hi a mak hle a Chu aia mak leh  
zual chu anmahni rannung leh nungchaten amah  
Pu Chawnga an ngaina tlat mai hi a ni! Kum  
1954 vel kha a ni ta awm e, Pu Chawnga chu  
Dawn khuaah a zan a Pi Thanghnuaui te mah a  
thien a Chuta a thlen chhung zawng chuan  
sava zinga a ti ber pawl, varalithi hi, a thlen  
mah chuan a lo lawi ve tlat mai thin a Chhun  
ah chaw zawngin vak chhuak mahse a lo haw  
leh mai thin. Pu Chawnga a haw hnu chuan a  
talawk bo ve leh ta mai a ni



## BUNG 22

## ZAWHNA LEH CHHANNA

Tum khat chu he lehkhahu ziaktu hian  
 Pu Chawngkhupa chu zawhna eng eng emaw a  
 zawt a Ani chuan fel tak tak leh mak angren  
 deuh deuhvin a chhang a A zawn a zaa tar lin  
 sen a nih loh avang leh thil remchang pawh a  
 nih vak loh avangin a ngaihnawm zual lai hian  
 tar lang ila chu chuan Pathian lam leh rinna lama  
 a thukzin te hrilhlawkn a lo dawng tawh thin  
 a ni tih te a tilang chiang lehzual awm e

Ziaktu Ka Pu Kristian i ni hi inchhir  
 chang i nei em ?

Chawngkhupa Teuh nang Ka inchhir ngai reng  
 reng lo

Ziaktu A nih leh tunah hian lo thi ta ang  
 la engtinge i awm ang ? Chh in  
 dam i ni ang em ?

Chawngkhupa E tunah hian vanramah chuan  
 ka awm reng tawh alawm a  
 famkimna chu ka nghak mek i  
 ni Khawvel hi ka hmang rei dawn  
 tawh lo va kal hmasate chu ka  
 awt em em thin a ni

Ziaktu A nih leh tunah hian kal chhuaha  
 Krista hnena awm nge i duh he  
 khawvela la nun rih ?

Chawngkhupa Tuna ka chawlhna hi a la kim rih  
 loh avangin ka thaw a ipik thin  
 Engkim dang ainn Amah tawh ka  
 duh ber a Ka U ka rawn zui  
 zel ang che tinn Isua chu ka au  
 reng a ni

**Ziaktu** Mizoram kal zel dan hi hmuh lawk i nei em?

**Chawngkhupa** Nei nual e Hmanah lal ban tur thu min hmuhtir a 'Thawmmâwl tinañ thu in nei lo vang,' tih te, Lalthawvenga hnenah 'I lal rei dawn tawh lo, leilet siam rawh tih thute ka lo sawi lawk tawh a lal chu an bang ta ngei a

**Ziaktu** Anih leh tun hnua Mizoram kal zel dan tur hi hmuh lâwk i nei lo maw?  
Engatinge i ðah leh chiam thin?

**Chawngkhupa** Pathian duhzawnga kan nun loh chuan remna leh muanna kan hmu lo vang Chuvangin ðap lo thei ka ni lo

**Ziaktu** Hetia thuhri la i vak hi lo thi ta thut ang la i taksa leh thlarau chung changah sawi duh leh chah duh te i nei em?

**Chawngkhupa** Pathian kutah ka innghat tawh a, engmah sawi tur dang ka nei lo A hun leh tul danm a hrii zel ang chu

(Pu Chawngkhupa leh he lehkhahu ziaktu inkawm hi 1978 lai vel kha a ni)

## BUNG 23

## A NUNA ENTAWN TLAKTF

A pianzia, he khawvela a lo zik chhuah fan leh tun hnu zela i khawsak dante han thlirin chhuanawm tur leh ngahsanawm a nihna lai tur a vang hle a Amaherawhchu a nun pumpui maia Pathian a chawimawi thinna te rinawm taka Lal Isua hnung a lo zui thinnate chu mal sawmin a awm a Pathian chuan ani chu a rawn chawimawi a Zofate chhuan chhawng tam tak lo la awm tur zingah pawh a hming a daih loh nan hla tha tak mai te a je a He khawvela a damlai hun a hman ral hnuah pawh thu a la sawi theih fo na turin a chanchinte chu lehkhabu a chhuah a lo ni ta hial a Malsawmna leh chawimawina a dawng kan ti lo thei lo vang Tin a nun bi ngun taka chhut chuan entawn tlak tak mai a nihna lai bi a lo tam viau mai a Chuvangin a entawn tlakna laite chu i lo thlir teh ang

1 Mi taima tak a ni Pu Chawngkhupa hi mi taima taka ni Hna thawh hreh reng a nei ngai lo Rawngbawla a zinnah te pawh hna a thawk bawrh bawrh zel a Mi thil neih an bungbel leh phurh hlan ilo te hi ngun deuh main a en a Thlangra, Fawng Em leh Paikawng chhia engpawh thawm that ngai a awm em tun ngun takin a en a Chutiangte a lo awm a nih chuan a siam that sak thuai thuai thin a Awm mai mai hi a thiam lo emaw tih mai tur a ni

Thlawhhma a lăk lai pawhin a duhâmın a duhthawh thei hle thin a nı A taimăkna hi en tawn tlăk tak a nı

2 A huaisen Pu Chawngkhupa hi mi huaisen tak a nı A hmaah tuarna tır leh tıhduhdahna lo thleng dawn mahse a zâm mai ngai lo va Pathian hming aváng chuan huaisen takın a hmachhawn ngam zel zawk a nı A naupan laia sakeın sial a seh a hmuh pawhin a hlau mai lo va a tıhtum a thulh phah chuang lo Ramsa hrângte hlauhawm zia chu a hai bik lo mahse Pathianın anı chu a ven him a ring tlat a Huaisen takın a tâwn zel mai a Ramsa hliamte ngat pawh thin thaah a siam thei zel a nı A tıh ang hi mi huaisen tak tın lo chuan tıh theih tur chi nun a lang lo

3 A tuar chhel A tuarchhelzia hi sawın a siak lo hial âwm e Tıhduhdahna leh tuarna hian a tı tlawm zo ló va, hreawmna chuan a tudai thei hek lo Mi â leh rilru kim lo, zun leh ek nena inchiah piah nai nuai khawsa tawhte han bâwıhsâwm leh han buaipui te hi a peih em em mai a Nasa tak leh hrehawm taka an tıhduhdaha an sawısak pawhin chhel takın a tuar tâng tâng zel thin a nı

4 A zaidam Mıın an tıhduhdaha, nasa taka an deusawh changte pawh hian a thinur ve duh lo va Phuba lak leh thungruh ve duhna rêng a nı ngai lo Zaidam tak leh hmangahna nen a dawh mai zawk thin Lai Isuan biang lehlama bengtu hnenah chuan lehlam pawh dawh mai tıra a zirtirna kha a vawng tlat a A chungah eng ang pawhin mi lo thinur se zaidam takın a dawh zel a, thutnaa hneh a tum tlat thin Fiah

na tam tak a lawk t w h a m t e chun te chu  
Krisa zarah hnehtu a ni thei zel a ni

5 **Ung tak si mawl tal angin a awm thiam**  
Ienkh e a chhuar sang lo vi a nui phung leh a  
k h w s dan pawh mawl tak tih mai tur a ni  
Arahe aw hna fing tak thu z v h n k al herh  
leh li awi tak tikt pawl let thli zung zung  
tiet hawra th' uak neit ra mi rilru sul thlek leh  
an z on ch' uak zung ung thei ru a ni Mawl  
tak a m lang mah se fing tal a ni

6 **Kohran zai thia a** A nuna entawn tik  
tak pal hat chu t of h r n a zah th m em em  
ra l i a r i Mi tur t' chuan an tui deuh lu  
l i an k l a h deuh l i l i n h i o tute hi an sit a  
m a t e i g t h u i t i v g s r g z w k n i n  
r g a i n a n k a i h r u a a h n u a r u n h i a n d u h l o  
m a t u n a t e k e l a s e p a n g m a r l a l h r a n  
b a w l e m a v z i r t a n d i n g n d e u h e m a w h a n  
v a v r h c h i u a h t e h i a n d u h a K o h r a n h u u t u  
t e n e k d e u n h r a t i t h u s v i p a x h a n e n n e d u h  
v i a a r i A m a h e r v h e h u P u C h a w n g k h u p a h i  
c h u a n c h u t i a n g n a t i v e n a i l o H r u a i t u t e c h u  
a z a h t h i m e m e m a n e k c h e p a a a w m l a i  
p a w h i n a t h i n u r n g a i l o v a t h i n g r u l h d u h n a  
r i l u a p u n g a i h e l l o N o r d a m l a t h e i n n e h i l h  
r a w h t i h h i a c h a n g v a w n a h a h m a n g t l a t t h i n  
a n i

7 **A inngaitlawm** A pianphung leh a rual ban  
loh dante chu a hai lo va Tin Patnua chuan  
inngaitlawm leh th unnuarawlhte chu a lawr thin  
a ni tih a hria a churang chuan a thinlungah  
inngaitlawmna hi a lian em em a Thlarau lam  
ah tawng sangin tail hriat lawk theihna hial nei

mahse a inggartlawin em em a Bâwih thahnem  
lo nin a inogai a Maw! tak leh tlawm taka  
nun hi a tum tlat thin a ni. Chuvang chuan mi  
pawi a sawi pahl ang tih te hi a hlau ngawih  
ngawih baw! thin

8. Tawngtai mi a ni A nuna entawn tlak em  
em pakhat chu tawngtai peih mi a nihna hi a ni  
Tawngtai a peih em'em Zawinei Jeremia ang  
mahin a tawngtai chu a tap hluam hluam thin a  
Rinna nghet tak nei a, a thiluh tur engkima  
Pathuan rawna tawngtai zel mi a ni

9 Mi hlim thei tak a ni Khawiah pawh  
awm se hlim reng thei mi a ni Pathian rawng-  
bawl turin a inpumpek a, mahni nupui fanau  
inchhung pawh awp lum hlei thei lovin a khawsa  
a Mahse a hlim em em thin a Jai! chhunga dah  
a nih lai pawhin lawmin a zai reng thei tlat mai  
Engkimah Pathianah a inghat a, Ani chu a bul  
leh tâwp ni turin a dah a A chungah engpawh  
lo thleng se Pathian remruat nin a ring tlat a  
Chuvang chuan hlim takin a hmachhawn zel mai  
a ni Pathian huena mi hlimna thuruk chu a  
chhar chhuak tawh a Mi tam takin an hriat  
thiam thei loh thin hriat thiam theihna chu a  
yawng tlat a Chuvang chuan a hlim reng thei  
thin a ni

## BUNG 24

## DAMDAWI INAH

A lumten a lo zir ve ta baw k nge ni  
 Pu Chawngkhupa chu n kum 1984 tma lam  
 deu' atang khân hrisei lohna eng engniaw  
 chhar ve tan ta a Kum 1984 ah ihei chu n  
 tum khat chu thun a luak cham mai a A kh  
 a thi lehngbal baw k a Kai loah a chu u ti  
 deua der mu a Thi mgah chruahin fu Lal  
 zarlaia Managing Director MSIDC Aizawl chu n  
 Durtlang Damdawi Inah a dah a

Enlawl pawh n h cakiwl furi te meih lo  
 tih chuan ama thun a lo chhauk duh mu a I  
 tla tak tak hel lo lo Aizawl veng pakhatan chaw  
 deu' mai ich hui hluam chung hi a kaver bulah  
 a lo let reng hi thengval thenkhatin an hru a  
 Fichuan an har bawhsawm vel a a lo farh ka  
 ta a

Chuti ng khawpa bawhsawm ngia a awm  
 hnu, azan leiah chuan he lehah ba ziaktu ih  
 Pu GS Kark Coomelhor Pradhu Samachar  
 Sammit chu khatla Biak inah inlawm tuin an  
 kal a Khatla kawn an iler chuan tlangval pi  
 khat hian Pu Chawnga chu a lo kn mek hi an  
 va hmu a

Pu Chawngkhupa chu an han din chih a a  
 kalna tur te an han zawh hui chuan, Hei Lung  
 lawn a tanga lo lai kan ni a Lunglawna  
 chhungkhatte pawh a dam t'ang e Lalchhawn  
 thangi erawh kha chu a thi ta a n tun an han  
 hrih a (Lalchhawnthangi chu mi a himangaih  
 taka lo enkawl thin, a zun leh ekte pawh thiar  
 taka, duat taka a bual fai thin a ni Ziaktu)

Pu Chawnga chuan ergmah a lo la hai hauh  
lo mai a 'E khai, Chhawri chu ka va han ui  
tak em l a ti a A kun ta ngat 'a 'Kha viah  
nge in kal dawn ' a ti a

Anni chuan khatla Kohh an an him hie  
mai an ti a a Bak In h kai v inkhawm dawn  
ria tun an chhang a Ani chuan Chuu k  
piwh ka inkhawm ve ang e a ti a a zui ta a  
Tingvui tlawngai tak amah lo laia lo buaiputu  
pawh chuan a tin san ti a hienua he lehklabu  
ziaktut chuan Pu Chawnga cha an ka'pui ta a  
a puanthuah hui hriang nuu ri fu lehngai chi  
an ah chhawk a A banah an kai a Bak In  
l m pan chuan an kal pui ta a

Biak In thlen l ma deuh chuan tun hima a  
lo khawsak ve fo tawhna khah Kohh an Upa  
pakh t inah an luhpui a Anni chuan an lo khaw  
ngaih em em a A silhfen huhte an tih sak a  
hawr lum tha tak mai an haktir ta a

Chutua an thlak fel hnu chuan 'Ka inl hawm  
ve dawn ' a ti tlat mai a I chau em mai, ti  
khan lo awm hahdam rawh ' an uh pawh chuan  
a awih si lo va A zui chhuak ve ta a Anni  
chuan Biak In thlengin an kai chho va a in  
khawm ve ta nge nge a

Biak In an han thlen chuan le Inkhawm  
Chairman chuan a lo himu thui ni tur a ni  
'Zaninah hian Pu Chawngkhup kan zingah a lo  
tel ve theih avangia a lawmawm hie mai Chu-  
vanga tawngtalna hun chang ve teh se, ' tun a  
sawo ta a



Pu Chawnga chuan a tawngtai hman thu  
 tlem i sawi a ka taksa hi a chak lo va Koh  
 hranho hi kawng engk ma ka inn hahnate in ni  
 a Chuvangin min lo tawngtai sak ti n turin la  
 ngen che u a n i l an ti hman te te a,  
 tichuan a thiam tawla a awnna a Chumi  
 awn gnuan aman kalpai tu he lehkhabu z al tu  
 bulah chuan a thu phai leh a a chauh de h  
 avang chuan i lo te hruith a muhil ta mai a

Inkhawm chu in tui bayk a nuan an ti  
 hle a Nula leh tlangval nu leh pa leh nu  
 pangte pawh an lam suru suru mai a A then an  
 khur lo insawi ta l ap la p lah bo lo Kum  
 1929 a khurh thlar a an chin lu ang deuh kha  
 a ni a v m e

Inkhawm chu a i f i n n i chuti chung paw  
 chuan Pu Chawnga chu a li muhil ta tlat mai a  
 Ean a lo hun pawh chu a l ha h hoi chuang  
 ta reng reng lo mai a Tichuan inkhawm bang  
 hnukhaw ho chuan in lan tawngti rual a  
 Mahse kaihthawh hleih theih a ni ta mang lo va

Tichuan he lehkhabu z iaktu leh mi dangte  
 chuan an buaipui ta a Muhil nghet lutuk kaih  
 thawh zawh loh sathah mai nuan an hre ta lo va  
 Pu Malsawma en an na lak thlak thain an hria  
 a Tichuan Khatla tlangvalin an z aw a thla ta a  
 Chutah damdawi in panpui hial ngai an hriat  
 avangin Pu Malsawma te chuan Busin Civil  
 Hospital an panpui leh ta a

Doctor te n an nan en chian chuan chak lo  
 leh thisen pawh nei tawh mang lo ni hialin an  
 hria a Thisen pek a tul a nih hi an ti a  
 Mahse thisen an pek hman ama thum a lo

chhuak leh a Pathiana a inngah zawh em  
 avang hi a ni chek ang chu, a tha chho leh ta  
 mai a Tichuan 'tun thleng hian a theih ang  
 anga Pathian rawngbawl turin a la vak vel thei  
 ta zel a ni

## BUNG 25

### MIIN AN SAWI DAN

Sawi tawh angin Pu Chawngkhupa hi miin an  
 hre viau hlawn a. A chanchin an sawina hrang  
 hrang atang hian a mizia leh a pihphung tam tak  
 chu a hriat theih viau awm e Mi hrang hrangin  
 an hmuh dan leh an hriat dan an sawina tawng  
 kam taw, tē tē hi i han bih zawk teh ang -

1 'Pu Chawngkhupa hi Kum 73 lai ni tawh si  
 la chak deuh mai a ni a Kan in atanga Pu Thang  
 kima in thleng, Metres 35 vel, step chho ulh takah  
 a khuang beng chungin a khawngkhawbai chhuak  
 zak thei zu nia ' '

Upa V Kaphana  
 Lunglawn 5 8 82

2 "Pu Chawngkhupa mak ka tihna ber chu  
 chawihkar khat chawl lovin hna a thawk thei a  
 Angah anga chhün zan zawma, chawl hauh lova  
 hna thawk tuan chhuak zak thei hi ka la hre  
 lo a ni,"

Lalmingthang  
 Lunglawn 6 8 82.

3. "Pu Chawngkhupa hi ka hriat ve phak chinah  
 chuan Pathiana mi inpe so tak leh a tih lam  
 spingah theihawp chhuah mi a ni Ramthunte hi  
 a ni thei hi thia a, Bible Society tan pawh hian

phahnem 1 ngai em em thin 1 ni Miten an hmuh  
hniam ai hian a duhawmin a nunah hian entawn  
tur a tam em em 1 ni

Upa Tlanglawma  
Khuangthing 7 8 82

4 ' Pu Chawngkhupa hi mawl angreng taka lang  
mahse mi mizia leh rilru hre thui thei mi a ni  
tlat' Bawng rilru pawh a hria Sawiluaia bawng  
tuma kaih ngam loh pawh hmai sun 1 en renga  
awl tein 1 lai mai a ni Rante hi mi an hria  
chuan loh avangin ar kawlh mai a lo ni

Upa Liansanga  
8 8 82

Mual huam atangin Tlawng luah Sertlangpui  
kariah len dengin ka kal a tui chu a 'o len em  
avangin ral leh lamah pawh chuan deng turin ka  
kai thei lo va Mualthuum lam kam h hli len  
chu ka deng ta a

Chutui ka den lu chuan Sertlangpui kai lam  
atang chuan khuang a rawn ri thla tlang tlang a  
tunge maw ni dawn chu aw ka ti rilru 1 Ni  
kia deuhvah chuan Pu Chawngkhupa chu a lo  
lang ta hlawl mai a Tui luang ri a rin em  
avang chuan ka hre thei chiah lo na 1  
Khuang chu a vaw ri tlak tlak reng a a zai zel  
ni hian ka hria a Kai theih rual mia la hria  
loh avangin let leh mai se tha ka tih sak zawk  
a, kei pawh chuan len chu ka deng zui ve leh ta  
mai a

A lui kuang a tein a khauh em em mai a  
Tui hleuh thiam tan pawh bawng bawr chung  
chuan kai ngaihna awm lova ka ngaih lai chuan  
ka len ka ha vawh ka htawm khawm leh tur

ka l n zawk chhurg chuan Mualthuam lam kam  
ah chuan a lo kai hman der tawh a Sertlung-  
pu lam kam la awm tura ka ngu h vangin la  
en hmasa nghe rghe a Mahae hah awm hne  
pawh chu pu chiang lovin, a in ah baw da  
ngai baw chuan a lo kai dei mai chu mak ka  
ti en em mai a Iui kum ah jawh Patian  
chuan hruan a vanturhte a suanparci tir  
nih hi ka ti ta ngawt mai a ka ngaisan th  
lehzuol ta a ni ' tun ka thian paklat in mur  
hualh a ni

Chhngdu'ova

M/S Teacher, Thilung

6 'Pu Chawngkhupa hi thlaraumi tak lath n  
thu hre deuh mai a ri a Rawrbawlna kan reih  
dun tumin thahnem hi a ngai thei em m ma  
a dam loh deuh chan pawhin Lal Isua chah na  
ingghatin' uh hi thupua neih tlai mi a ni  
Kum 1936 Good Friday atang khan a khat tawkin  
Ni atang khian Thuthlung a la thin a chhun  
pachangah pawh mitkwap lek lovin a en dat thin

A rawngbawl ka zui tumin Sermon vawi 50  
a sawi a a hnan zel a sawi a, tum hnh chauh thu  
thuhmun Sam 133 na hi a sawi a ni Mi ina  
a kahn an hmanraw chhiat leh that hi a en ngun  
hle thin a, Paula angin mi tanpu a peih hle An  
em fawng hnam leh thildang chhiate hi a siam  
that sak' thuo a He hna hi 'Pu Lalkherha min  
tuhmuh a ni' a ti

Muthuk hi a sam hle a, a han mu zal hlek  
Muthuk hlah zel thin Mawl taka khawsa  
ting tak ni Simple living and high thinking an  
tib ang hi a nundan a ni ber mai A mawl

zawnga chêta fîng taka awm si hi a ngainat  
zawng tak a ni

Upa Selchhunga

Rahsi Veng 12 6 83

7 TTI Aizaw'a Learning Episode Illustration  
Tzirung kan reih laan kar thün pakhat chuan  
hetiang hian a sawi Tuiril kam Pu Chaltuah  
khuma huanah Savawm hian chingkel (changel  
balhla) hm n hi a lo ei tuam tuam mai a Pu  
Chawngkhupa chuan ei ve a duh i ni chek a ni  
ing chu a va pan phci a Savawm chuan a lo  
ui nasa mu a an inpawt laih laih a a tawpäh  
Pu Chawngkhupa chuan a chang ta zawk a 'Kei  
pawhin ka ei ve cuh a rang chauhvün i ei bik  
tur a ni lo a ti a ni Chutianga Pu Chawng-  
khupa a chan tak zawk hnu pawh chuan a then  
chu a pe let ve leh ta a ni ' a ti

Author

27 5 1983

8 'Pu Chawngkhupa ka hriatna hmasa ber  
chu kum 1955 vel a ni a chu mi lai chün Rev  
Challiana leh Chuautera nen Office khata kan  
thut ho lai a ni a A lokal chuan lehkhä ziaak  
chhe deuh hi a rawn keng a min entir den den  
a, chu chu Aizawla tan in a awm laia a hla  
siam *Aw khawngaitu Pathianin* tih kha a ni a  
A sawi dan chuan Sailam lalin man a tum laia  
ama thua tan in a lo va luh khah lain hemi  
hla hi a lo run a hria a chu chu a ziaak chhuak ta  
a ni" ka phuah pawh a ni lo ve ' a ti a ni  
Chumi hnu chuan kan inah a awm thin a thla  
khat vel te a cham thin a, chhun leh zan hi  
thuhmun rengin a hmang nur ka hria a



a ti a A no te pakhat a rawn hawn thlak thu pawh chu mi sawi chu ka hria a a dahna a han sawi pawh chu a dikin ka hria a

Zan khat chu Mission banglaa kin awm lai khan a lo theng leh a Committeem ka kalsin a zan darkaw velah ka hawng a thutphah seiah a lo thu mu a ka han kai tho va Hei mut a hun tawh a, i mutna tur pawh kan nula in a lo siam vek tawh e ka ti a a han en vung vung a Aw Chemti tak hi chu aw min va han quat in a va lawmawm em mahsela ka mu hman dawn hlei nem Lunglawnah kal a tul asin a ti a Ruth a sur dawn a a thim hle mai a Saphing leh kha intuan hulna a awm em? a ti a Ka han pek chuan a kal ta a lam'ian thlengin ka zu thli a ruah mai a tla phuar phuar a hlimtak chuan a kal leh ta a Lunglawn lai nula rilru buai deuh a lo enkawl hi a lo ni a He mi a a enkawl dan hi a mak hle Vanlaiphah a chhohpui a Suipui atengin bawmin a phur chho va hun rei fe buh nei idah a han thlenpui a, a rawn chbul thlakpui leh chuan Rahsiveng Pu Sainawla mah a rawn uhpui a Chaw an han ei dawn a nula chuan fah loh chu a lo duh lo va, Pu Chawngkhupa chuan chaw chu a han hmuam nai a a han barb chuan t lem duak mai a oahla an han pe chuti bawk chuan a han hmuam nai a a lem leh ta duak duak mai a tun an nu chuan min lo hrilh a Laintana nei mi a ni e

Archhuang biakin an thiat sak kha a vei em an baw a, chumi atan chuan a theih angin khawm a han kal a, biakin ren khawm a, an biakin din leh hnu

pawhin a han dawh leh a a. Kamin May thla  
 kham Bunglana kan Bivival Inkhawmnaah a  
 lo tel ve a, zing inkhawmnaah solo a rawn di  
 a, a si lai chuan 'Ka tayi em mai a, in vann  
 ka zai lai chuan dinz rawh u' a ti a fan ding  
 yek mai a Pangzawlah T K P Campah ramhnuai  
 ah Picnic ang deuh kan nei a, khua a lum em em  
 mai a mei khat vela hja luikamaah a ni a chutah  
 chuan kawt panga leh a chungah puan dum a la  
 sin a, a lachei dan te hi a mak hle thin a n  
 Amah pawh huan unau ang deuhyin min ngai ve  
 a, a nupui a thih pawhin min rawn hrii vane  
 vang a, a lo kal chuan kan nei puan a lo ve a  
 A thi ti a. Hnah hah Chanchin Bua kan hmuh  
 avangin Hmeschhe khawmpui laur Raksiveng Bial  
 mah, Zing Inkhawmnaah urhsun taka sunna an  
 Kohhran hruaitute remthih kan neia Upa Durra  
 urhsun takin a tawngai a, chumi hnua chuan  
 ama hja tawn puakchhuah ngei chu kan sa a, kan  
 lam mup mup mai a Nimahsela a lo tho leh ti  
 a, a hmei pawh kan hinu leh ta a, "An hmei  
 chhathet mithi tho leh an hmu" uhang deuh kha  
 a ni awm e

Pa Chawngkhopa hi hlimaa avanga a chet  
 dan Thonkhathah sawiselna kam pawk mahsela, a  
 hchhathah leh Pathiana a jinghahnaah hian Pathian  
 Thawngyin a hmanng zel nna Pa hria mi ingai  
 hmanng mi hmanng van thum, matlawngai, Pa  
 hmanng mi hmanng e

Rev. H.S. Luana  
 Berkawa







Pu Chawngkhupa hi a naupan tet atanga  
 mi piang danglam bik, thlarau hruaina vanga  
 Mizoram inlumlet dan tur hmu lawktu rulngân  
 pawh kuta man mai thin, savawm hliam pawh  
 damdawi pea chhian chhuak thei, Krista vanga  
 maduhdahna nasa tak tuartu, kawl buntir ngai  
 khawpa mi a tawh pawh tidam theitu a ni Zoram  
 dung leh vanga mi zawng zawngin an hriat lâ  
 em em hi a chanchin chiang zawka hriat i duh  
 chuan he lehkhahu hi chhiar teh le

*"Aw, khawngalhtu Pathianin  
 Ka thnithung chungah klan,  
 Thlarau min pe, lawmna hlu,  
 Khawvel finin a zo lo ve*

**Chawngkhupa**